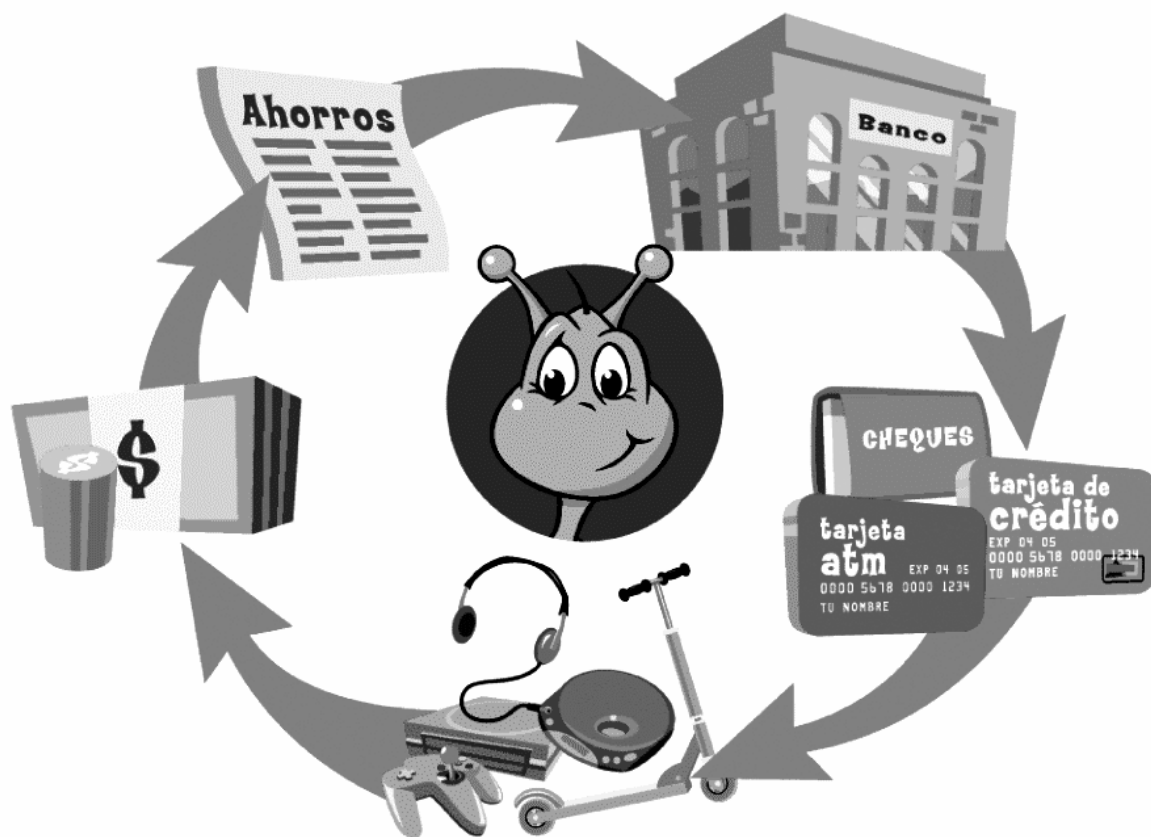


El futuro en tus manos®



Niños Guía para el maestro

Técnicas Financieras para toda la vida



Un programa de

**WELLS
FARGO**

Versión 3.0

El futuro en tus manos®
Guía para el maestro
Niños (grados 4° y 5°)
Contenido

Introducción	3
Cómo utilizar esta guía.....	5
Tú y tu dinero	9
Sección 1: El significado del dinero.....	11
Sección 2: Ingresos	12
Sección 3: Lo que hacen los bancos.....	16
Recomendaciones para la enseñanza	19
Presupuestos	22
Sección 1: Necesidades versus deseos	24
Sección 2: Presupuestos.....	27
Recomendaciones para la enseñanza	37
Guía de ahorros y cheques.....	39
Sección 1: Cuentas de ahorros	41
Sección 2: Retiros de una cuenta de ahorros	45
Sección 3: Seguimiento de tus ahorros	48
Sección 4: Cómo emitir un cheque	51
Sección 5: Seguimiento de tu cuenta de cheques	55
Sección 5: Seguimiento de tu cuenta de cheques	55
Sección 6: El concepto de verificación de una cuenta de cheques	58
Recomendaciones para la enseñanza	60
Tú y el crédito.....	66
Sección 1: Crédito e interés	67
Recomendaciones para la enseñanza	71
Evaluación	74
Otras actividades para los estudiantes	81
Referencias adicionales para la enseñanza de finanzas a los niños*	94
DICCIONARIO	95
Certificado de El futuro en tus manos	111

Introducción

El futuro en tus manos® es un currículum interactivo para la enseñanza de finanzas, destinado a estudiantes de los grados 4° a 12° y a los adultos. La Guía para el maestro está destinada al currículum del programa para Niños (grados 4° y 5°).

El programa El futuro en tus manos fue desarrollado con el fin de enseñar a los participantes los elementos básicos de la buena administración del dinero y de proporcionarles los conocimientos para crear un mejor futuro financiero. El currículum es relevante para las vidas de los estudiantes y está diseñado para apoyar su éxito financiero. Las lecciones examinan los conceptos financieros y la toma de decisiones por medio de ilustraciones, problemas de la vida real y cálculos matemáticos.

Este programa divertido e innovador fue preparado por Wells Fargo como un servicio gratuito para la comunidad. Tiene solamente objetivos educativos y no tiene contenido comercial.

El futuro en tus manos está disponible gratuitamente, tanto en inglés como en español, en la web (en www.handsonbanking.org y en www.elfuturoentusmanos.org), así como también en CD-ROM. El currículum puede utilizarse tanto para el aprendizaje individual al ritmo que resulte más cómodo a la persona, como para el uso en la clase.

Esta Guía para el maestro puede utilizarse sola o como material auxiliar para el programa en línea o en CD-ROM.

Normas educativas

Las lecciones de este programa cumplen con las siguientes normas de educación matemática y financiera:

- National Council of Teachers of Mathematics Principles and Standards for School Mathematics, (2000)
- National Council of Economic Education and the National Association of Economics Educators and the Foundation for Teaching Economics, Voluntary National Content Standards in Economics (1997)
- JumpStart Coalition for Personal Financial Literacy, National Standards in Personal Finance (2002)

La llamada **“Que ningún niño se quede atrás”** es una ley federal dirigida a mejorar el rendimiento académico de todos los estudiantes, en especial de los pertenecientes a minorías, de los discapacitados, de los pobres y de quienes no dominan el inglés. La Ley exige a los profesores de matemáticas dar a todos los estudiantes las mismas oportunidades de sobresalir y las habilidades matemáticas y los conocimientos necesarios para participar activamente en la sociedad americana. Teniendo en cuenta los objetivos de la “Ley que ningún niño se quede atrás”, el currículum de *Hands on Banking / El futuro en tus manos* y incorpora materiales suplementarios para los grados 4-12 que siguen también los estándares educativos nacionales y estatales para matemáticas, lectura y economía.

Se aconseja a los maestros que integren el contenido en otros planes de lecciones, y que utilicen el currículum como base para tratar situaciones de la vida real.

Para determinar la adecuación de las lecciones a sus estudiantes, consulte las normas estatales, locales, de distrito o escolares.

Resumen del currículum

El currículum para Niños de El futuro en tus manos se divide en cuatro unidades, además de una evaluación. Cada unidad contiene varias lecciones. La Guía para el maestro condensa las lecciones de cada unidad en un número menor de secciones. Las lecciones de esta guía contienen planillas de actividades que puede usar con sus estudiantes.

Este programa educativo ha sido preparado para su presentación en el orden de lecciones indicado. Sin embargo, dependiendo de las necesidades de sus estudiantes, usted puede decidir establecer su propio orden.

Todas las unidades del programa tienen problemas para resolver. Los estudiantes aplican lo aprendido sobre los conceptos bancarios, así como estrategias para resolver problemas difíciles en diferentes contextos.

Para tener éxito con el programa *El futuro en tus manos*, los estudiantes deberán:

- Realizar las funciones básicas con una calculadora
- Tener un nivel de lectura apropiado según el grado al que pertenecen
- Seguir instrucciones básicas escritas y orales y entender bien los diálogos hablados

Debido a que los conocimientos de matemáticas de los estudiantes son diferentes, los maestros deberán revisar los problemas que figuran en esta guía antes de que los estudiantes utilicen el sitio web de *El futuro en tus manos*.

Para solicitar un CD-ROM gratuito

Para solicitar un CD-ROM gratuito para sus clases, por favor comuníquese con nosotros por correo electrónico a HOBCE@wellsfargo.com, o llámenos al teléfono gratuito 866-650-6228. El CD-ROM contiene las versiones en inglés y en español del programa para todos los grupos de edades. Los CD-ROM en pequeñas cantidades son gratis. Favor de llamar pidiendo información sobre los costos de los pedidos en grandes cantidades. El envío tarda unas dos semanas.

Su opinión nos interesa

Nos interesa recibir sus comentarios y sugerencias para futuras versiones del curriculum *El futuro en sus manos* y esta guía para el maestro. Por favor comuníquese con nosotros por correo electrónico a HOBInfo@wellsfargo.com.

Gracias por compartir estos valiosos programas de enseñanza financiera con los estudiantes y adultos de nuestras comunidades. ¡Como maestro, su formación y orientación aportarán a los demás los conocimientos y capacidades que necesitan para lograr un mejor futuro financiero!

Cómo utilizar esta guía

La finalidad de esta Guía para el maestro es apoyar la presentación eficaz de *El futuro en tus manos* en la sala de clase. Como primer paso, le recomendamos encarecidamente que examine el programa en línea (en www.handsonbanking.org y www.elfuturoentusmanos.org) o que solicite un CD-ROM gratuito (llame gratis al 866-650-6228). Aunque sus estudiantes no utilicen computadoras en la escuela, si se familiariza con el programa estará en condiciones de presentarlo con mayor eficacia.

Esta guía puede ayudarle de cinco maneras

Esta Guía para el maestro puede utilizarse sola o como material auxiliar para el programa en línea o en CD-ROM. Si usted es maestro o líder de grupo, esta Guía para el maestro puede ayudarle de cinco maneras:

1. *Familiarizarse con el programa:* La lectura de esta guía es una forma conveniente de familiarizarse con el contenido del programa para Niños, si no tiene acceso a una computadora o a la Internet.
2. *Preparar lecciones:* Si sus *estudiantes* no tienen acceso a computadoras, puede usar esta Guía para el maestro como recurso para planificar sus lecciones.
3. *Utilizar planillas:* La Guía para el maestro incluye planillas de actividades que permiten a los estudiantes aplicar lo que han aprendido a situaciones de la vida real. La copia de cada planilla para el maestro, incluidas las respuestas y sugerencias, aparece a continuación de la planilla del estudiante.
4. *Ampliar o modificar las lecciones:* Esta guía contiene sugerencias para la enseñanza. Utilice estas actividades adicionales para ampliar o modificar los objetivos de las unidades con el fin de responder de la mejor manera a las necesidades de sus estudiantes.
5. *Evaluar el progreso:* Por último, esta guía contiene una evaluación que los estudiantes pueden utilizar para evaluar sus conocimientos.

Cómo está organizada la guía

Esta guía contiene cuatro unidades, seguidas de una evaluación y un diccionario de términos financieros.

El currículum de *El futuro en tus manos* está diseñado para su presentación en unidades y lecciones en el orden indicado. Sin embargo, dependiendo de las necesidades de sus estudiantes, usted puede usar esta guía para establecer su propio orden. Puede presentar unidades o lecciones separadas o combinadas de diferentes maneras, según sus objetivos educativos específicos.

Cada unidad de esta guía tiene el siguiente formato:

- *Resumen de la unidad*
Un resumen del contenido de la unidad.
- *Objetivos de aprendizaje*
Los objetivos financieros y matemáticos específicos de las lecciones.
- *Cumplimiento de normas educativas*
Las normas de educación financiera y matemática, clasificadas por nivel de grado, con las cuales cumplen estas lecciones.



- *Secciones*

Un grupo de lecciones de *El futuro en tus manos* relacionadas entre sí. Cada sección incluye:



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos.



Puntos clave

Una serie de puntos que resumen conceptos fundamentales. Tenga en cuenta que esta parte de la guía contiene frecuentemente material adicional que complementa y enriquece lo que se ofrece en la versión en línea y en el CD-ROM de *El futuro en tus manos*.



Actividades

Indica que una planilla de trabajo viene a continuación.



Planillas para los estudiantes

Estas planillas de actividades permiten a los estudiantes aplicar lo que han aprendido a situaciones de la vida real.



Planillas para los maestros

La copia de cada planilla para el maestro, incluidas las respuestas y sugerencias, aparece a continuación de la planilla del estudiante. La copia para el estudiante puede copiarse o usarse para preparar una transparencia o diapositiva para actividades en las que participa toda la clase.



Recomendaciones para la enseñanza

Utilice estas actividades adicionales para ampliar o modificar los objetivos de las unidades con el fin de responder de la mejor manera a las necesidades de sus estudiantes.



Acerca de las modificaciones del contenido

Tenga en cuenta que, en algunos casos, el contenido de la Guía para el maestro ha sido modificado, por lo que tiene diferencias con el programa en línea y en el CD-ROM. (Por ejemplo, la lección en línea puede pedir a los estudiantes que utilicen una calculadora, un simulador de cajero automático (ATM) o una planilla computarizada, pero esto sólo está disponible a los estudiantes que utilizan una computadora).. En esos casos, aparece un icono de modificación en la Guía para el maestro. Preste atención a este icono, que le alertará rápidamente de cualquier contenido que sea diferente del contenido del programa en línea o en



Acerca del narrador

El narrador de la versión para niños de *El futuro en tus manos* es un simpático extraterrestre llamado Zing. Zing comparte sus aventuras a medida que aprende qué es el dinero y cómo se administra en el planeta Tierra.

Prepárese y prepare a sus estudiantes

Prepare a sus estudiantes para una experiencia de aprendizaje positiva con el programa El futuro en tus manos:

- *Conozca el programa.* Familiarícese con cada unidad y sus respectivas lecciones. Si es posible, revise el programa en línea o en el CD-ROM.
- *Revise los conceptos matemáticos.* Antes de asignar trabajo sobre una unidad a los estudiantes, revise con ellos los conceptos matemáticos necesarios para resolver los problemas. Antes de empezar, asegúrese de que sus estudiantes saben hacer los cálculos necesarios.
- *Presente el vocabulario financiero.* Asegúrese de que sus estudiantes tienen una comprensión básica de los términos financieros nuevos. Los términos clave se muestran en **negrita** y figuran en el diccionario, al final de esta guía.
- *Prepárese para el trabajo.* Indique a los estudiantes que traigan una calculadora, lápiz y papel para trabajar en los problemas de matemáticas, estén o no trabajando en una computadora.
- *Promueva la colaboración.* Permita que los estudiantes trabajen en parejas para resolver los problemas de las planillas. Aconséjeles que compartan sus métodos para encontrar las soluciones.
- *Promueva las discusiones.* Discuta los ejemplos con sus estudiantes. Analice los problemas verbalmente y la forma de llegar a las soluciones. Los problemas de matemáticas del programa en línea y en el CD-ROM contienen las respuestas y sugerencias para resolver los problemas.
- *Utilice las recomendaciones para la enseñanza.* Consulte las recomendaciones para la enseñanza que aparecen al final de cada unidad de esta guía para modificar y ampliar las nuevas ideas presentadas en El futuro en tus manos.

Si sus estudiantes están usando computadoras

- *Revise los elementos básicos del uso de computadoras.* Para tener éxito, los estudiantes deberían saber trabajar con el ratón (desplazarse, resaltar, arrastrar y colocar palabras y números) e ingresar una respuesta en la pantalla.
- *Orienta a sus estudiantes en lo referente al sitio.* Ayude a los estudiantes a explorar la navegación en el programa y la manera de acceder a sus funciones principales. El botón Recorrido del sitio, que figura en la página de Introductora, está diseñado para que los estudiantes se familiaricen rápidamente con el sitio y la forma de recorrerlo.
- *Utilice las calculadoras de las computadoras.* Presente a los estudiantes las tres calculadoras (básica, de intereses y de ganancias) contenidas en el sitio web y en el CD-ROM. Se accede a las calculadoras haciendo clic en el botón Calculadora del panel Opciones del usuario.
- *Aproveche las sugerencias en pantalla.* Cada vez que responden incorrectamente a un problema, puede aparecer automáticamente una sugerencia en pantalla.
- *Estimule la práctica con cajeros automáticos.* Presente a los estudiantes el simulador de cajero automático contenido en el panel Opciones del usuario en cada página.
- *Utilice el Diccionario.* Enseñe a los estudiantes cómo acceder al diccionario de términos financieros que aparece en el panel Opciones del usuario. Los términos clave aparecen en **negrita** en la subtitulación del sitio.

Tras estudiar el currículum

- *Aliente a los estudiantes a tomar la evaluación.* Los estudiantes pueden usar la evaluación para probar sus conocimientos del contenido de *El futuro en tus manos* para su respectivo grupo de edad.
- La copia de la evaluación para el maestro, incluidas las respuestas y sugerencias, aparece a continuación de la planilla del estudiante.
- Pida a los estudiantes que llenen la evaluación después de haber estudiado el currículum. Los estudiantes deberán usar sus respuestas incorrectas para identificar temas que les conviene repasar y, tras ese repaso, tomar de nuevo la Evaluación.
- Si se utiliza la versión en línea o en el CD-ROM de *El futuro en tus manos*, el programa calculará automáticamente los resultados. Si la puntuación es mayor o igual al 70%, los estudiantes podrán imprimir un certificado de aprobación personalizado con sus nombres. Si no está trabajando en línea o utilizando el CD-ROM, incluimos un modelo de certificado de aprobación que puede fotocopiar.

Tú y tu dinero

RESUMEN DE LA UNIDAD

En estas lecciones, se introduce a los estudiantes de los grados 4° y 5° al dinero, y al concepto de que el dinero se gana y se usa para comprar cosas. También se presentan las finalidades básicas de los bancos y de los servicios bancarios. Al final de estas lecciones, los estudiantes estarán en condiciones de identificar los conceptos básicos del dinero, cómo se gana el dinero, cómo se usa el dinero, y el papel esencial que cumplen los bancos.

En la versión en línea/CD-ROM de *El futuro en tus manos* hay 6 lecciones. En esta guía, las lecciones se condensan en 3 secciones:

Sección 1: El significado del dinero

¿Qué es el dinero y cómo se usa en nuestra sociedad?

Sección 2: Ingresos

Los estudiantes identifican fuentes de ingresos y las maneras que tienen de ganar dinero. Hacen cálculos sencillos con dólares y centavos.

Sección 3: Servicios bancarios

Los estudiantes reconocen algunas de las finalidades básicas de los bancos.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Los objetivos de aprendizaje financiero de estas lecciones son que los estudiantes identifiquen las fuentes de ingresos, reconozcan la importancia del dinero en la sociedad y comprendan el papel que cumplen los bancos.

Los objetivos matemáticos de esta unidad son que los estudiantes hagan cálculos matemáticos como parte del proceso de solución de problemas matemáticos de la vida real.

CUMPLIMIENTO DE NORMAS EDUCATIVAS

National Council of Economic Education and the National Association of Economics Educators and the Foundation for Teaching Economics, *Voluntary National Content Standards in Economics* (1997), Grade 4:

- Content Standard 10: “Describir los papeles de las distintas instituciones financieras”.
- Content Standard 11: “Al entender qué determina el poder de compra real del dinero y los ingresos, los estudiantes estarán mejor preparados para tomar decisiones acerca de sus trabajos y sus gastos. El dinero facilita las transacciones, los préstamos, los ahorros, las inversiones y la comparación de valores de bienes y servicios”.

JumpStart Coalition for Personal Financial Literacy, *National Standards in Personal Finance* (2002), Grade 4, Income Standards: “Identificar fuentes de ingresos”.

National Council of Teachers of Mathematics *Principles and Standards for School Mathematics*, (2000), Grades 3-5:

- Expectativas relacionadas con números y operaciones: “... desarrollar la capacidad para sumar, restar, multiplicar y dividir números enteros con facilidad; desarrollar y usar estrategias para estimar los resultados de cálculos con números enteros y juzgar si los resultados son razonables; desarrollar estrategias para calcular con fracciones y decimales de uso corriente; seleccionar métodos apropiados para hacer cálculos con números enteros...”
- Expectativas relacionadas con la resolución de problemas: “... resolver problemas que surgen en las matemáticas y en otros contextos; aplicar y adaptar diversas estrategias apropiadas para resolver problemas”.



Sección 1: El significado del dinero

¿Qué es el dinero y cómo se usa en nuestra sociedad?



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- ¿Has recibido alguna vez dinero a cambio de tu trabajo? Describe el trabajo que hiciste y cómo te pagaron.
- ¿Te han regalado alguna vez dinero? ¿Qué hiciste con ese dinero?
- ¿Cuál es la diferencia entre ganar dinero y recibir dinero de regalo?
- ¿Qué tipos de cosas puedes comprar con tu dinero?
- Las cosas que compras o pagas, ¿son siempre productos, algo que puedes ver y tocar? Por ejemplo, ¿qué sucede si le pagas a alguien por cortarte el pelo?
- ¿Alguien sabe de dónde viene el dinero? ¿Cómo se produce originalmente el dinero?



Puntos clave

- Las personas reciben dinero a cambio de su trabajo. Esto se conoce como **ganancias o ingresos**. Si tú trabajas para un empleador, el dinero que ganas se llama sueldo o salario. A veces las personas reciben dinero de regalo, pero lo normal es que tengan que *ganarlo* trabajando.
- Puedes usar el dinero para comprar mercancías o servicios.
- ¿De dónde viene el dinero? Empieza en el Departamento del Tesoro de un país. El Tesoro acuña monedas e imprime billetes para que todo el mundo los use. El dinero cambia de manos constantemente, entre la gente, los negocios y los **bancos**.



Sección 2: Ingresos

Los estudiantes identifican fuentes de ingresos y las maneras que tienen de ganar dinero.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- ¿Conoces a alguien que trabaje por su cuenta o que tenga un negocio? ¿Y a alguien que trabaje para otra persona o compañía? Describe el trabajo que esa persona hace a cambio de un pago. ¿Quién le paga a esa persona?
- ¿Alguna vez has ganado dinero por tu trabajo? ¿Qué trabajo hiciste y cuánto te pagaron? ¿Por qué te pagaron más por un tipo de trabajo que por otro?



Puntos clave

- Algunos ganan dinero trabajando por su cuenta o teniendo su propio negocio. Otros ganan dinero trabajando como empleados, es decir, trabajan para otra persona, organización o compañía, que es su empleador.
- El dinero que ganan los trabajadores, se llama **ingresos**, o **ganancias**.
- **El poder de ganancia** es la capacidad de ganar dinero a cambio de trabajo. Hay varias maneras de aumentar el poder de ganancia.
- Una manera de aumentar tu poder de ganancia es aumentar el tiempo que trabajas. Si te pagan por hora, por ejemplo, puedes ganar más al trabajar más horas.
- Una segunda manera de aumentar tu poder de ganancia es obtener más resultados en el trabajo. Por ejemplo, si trabajas como vendedor o vendedora, quizá te paguen más si vendes más, sin importar el tiempo que te llevó vender.
- Una tercera manera de aumentar tu poder de ganancia es hacer un trabajo de alta calidad. Por ejemplo, supongamos que tienes tu propia empresa, que se dedica a fabricar muebles. Los clientes tal vez paguen más por tus muebles que por los de otro fabricante, porque consideran que tu producto es de mayor calidad.
- Una de las maneras más valiosas de aumentar tu poder de ganancia es obtener nuevos conocimientos, experiencias o habilidades. Unos pocos ejemplos: saber usar una computadora, saber escribir bien, tener buenos conocimientos de matemáticas y saber un idioma extranjero. Si tienes conocimientos, habilidades y experiencia, y un empleador los considera valiosos, podrás encargarte de una variedad más amplia de trabajos, de trabajos más difíciles y hacer trabajos por los que te pagan más.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para determinar su poder de ganancia. La copia de esta actividad para el maestro aparece a continuación de la planilla del estudiante.



Nombre _____



1. Si Zing quiere lavar coches para ganar dinero para la gasolina, ¿cuántos coches deberá lavar para ganar *por lo menos* \$26?
2. Si Zing hace mandados 3 veces por semana y pasea los perros 3 veces, ¿obtendrá los \$26 que necesita para llenar el tanque?
3. Si Zing gana \$21.75 por hacer mandados 3 veces y por pasear el perro 3 veces, ¿cuántas veces más tiene que pasear los perros para ganar los \$26 para pagar la gasolina?
4. ¿Cuánto habrá ganado Zing si tiene \$21.75 y pasea los perros 2 veces más?
5. Si Zing cuida niños (\$5.00) y lava 2 automóviles (\$15), ¿cuántas veces deberá pasear el perro para ganar \$26?
6. Si Zing encuentra un billete de \$5.00, lava un automóvil y cuida niños 2 veces, ¿cuánto dinero tendrá ahora Zing?



Planilla de poder de ganancia. Copia para el maestro



1. Si Zing quiere lavar coches para ganar dinero para la gasolina, ¿cuántos coches deberá lavar para ganar *por lo menos* \$26?

(4)

Sugerencias

- Puedes resolver este problema sumando, restando, multiplicando o dividiendo.
- Si sumas, suma $\$7.50 + \$7.50 + \$7.50$ tantas veces como sea necesario hasta llegar a \$26 o exceder por poco \$26. Lleva la cuenta de cuántas veces sumas \$7.50 para llegar a \$26.
- Si restas, resta \$7.50 de \$26 hasta no poder restar más y cuenta el número de veces que restaste.
- Si multiplicas, determina cuál es el menor número que, al multiplicarlo por \$7.50, te da un resultado mayor o igual que \$26.
- Si divides, divide \$26 entre \$7.50.

2. Si Zing hace mandados 3 veces por semana y pasea los perros 3 veces, ¿obtendrá los \$26 que necesita para llenar el tanque?

(No)

Sugerencias

- Calcula cuánto ganará Zing si hace mandados 3 veces, multiplicando $\$3.50 \times 3$. También puedes hacer la suma $\$3.50 + \$3.50 + \$3.50$.
- Haz lo mismo para los paseos del perro. Multiplica $\$3.75 \times 3$, o bien suma $\$3.75 + \$3.75 + \$3.75$.
- Suma las dos cantidades que has calculado. ¿Suman por lo menos \$26?

3. Si Zing gana \$21.75 por hacer mandados 3 veces y pasear el perro 3 veces, ¿cuántas veces más tiene que pasear los perros para ganar los \$26 para pagar la gasolina?

(2)

Sugerencias

- Resta \$21.75 de \$26. Esa es la cantidad que todavía le falta a Zing para llenar el tanque.
- Puedes resolver este problema sumando, restando, multiplicando o dividiendo. Si restas, puedes calcular cuántas veces más Zing tendrá que pasear el perro restando \$3.75, que es lo que gana Zing por pasear el perro, de la cantidad que aún le falta. ¿Cuántas veces tienes que restar? Esa es tu respuesta.

4. ¿Cuánto habrá ganado Zing si tiene \$21.75 y pasea los perros 2 veces más?

(\$29.25)

Sugerencias

- ¿Cuánto ganó Zing al pasear los perros 2 veces más? Puedes sumar $\$3.75 + \3.75 o multiplicar $\$3.75 \times 2$ para calcular esa cantidad.
- Suma la respuesta a \$21.75, que es la cantidad que Zing ya había ganado.

5. Si Zing cuida niños (\$5.00) y lava 2 automóviles (\$15), ¿cuántas veces deberá pasear el perro para ganar \$26?

(2)

Sugerencias

- Suma las cantidades que gana Zing por cuidar niños y lavar 2 coches. Resta la respuesta de \$26 para saber cuánto más debe ganar Zing.
- Utiliza uno de los métodos de las preguntas anteriores para calcular cuántas veces tendrá Zing que pasear el perro.
- Recuerda que puedes resolver este problema sumando, restando, multiplicando o dividiendo.
- Por ejemplo, puedes resolver este problema por división. Divide la cantidad que todavía le falta a Zing entre \$3.75 (lo que le pagan por pasear el perro). Si el resultado no es un número entero, tendrás que redondearlo al entero siguiente, ya que a Zing solamente le pagan por el trabajo entero, no por una parte.

6. Si Zing encuentra un billete de \$5.00, lava un automóvil y cuida niños 2 veces, ¿cuánto dinero tendrá ahora Zing? (Sugiera a los estudiantes que resuelvan este problema de aritmética mentalmente).

(\$22.50)

Sugerencias

- Cuánto ganará Zing si cuida niños 2 veces? ($\$5.00 + \5.00)
- Suma esa cantidad a los \$5.00 que Zing ya tiene.
- Ahora suma los \$7.50 que Zing recibe por lavar un automóvil.



Sección 3: Lo que hacen los bancos

Los estudiantes reconocen algunas de las finalidades básicas de los bancos.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- ¿Has visitado alguna vez un banco? ¿Qué viste?
- ¿Ahorras dinero? ¿Por qué ahorras?
- ¿Alguno de ustedes tiene cuenta en un banco? ¿Por qué han abierto la cuenta?



Puntos clave

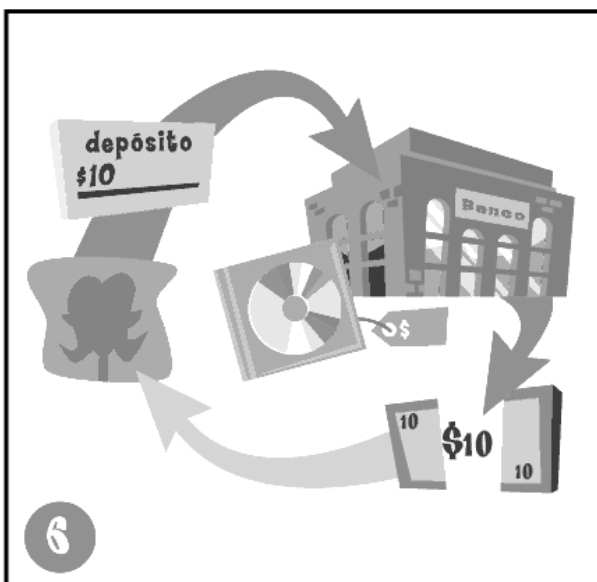
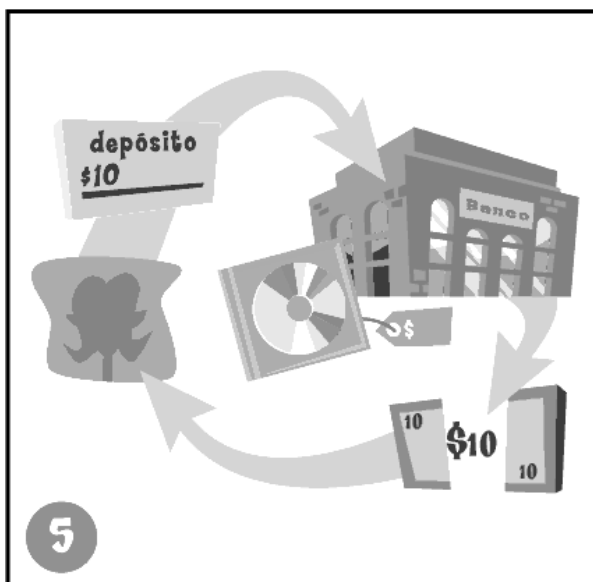
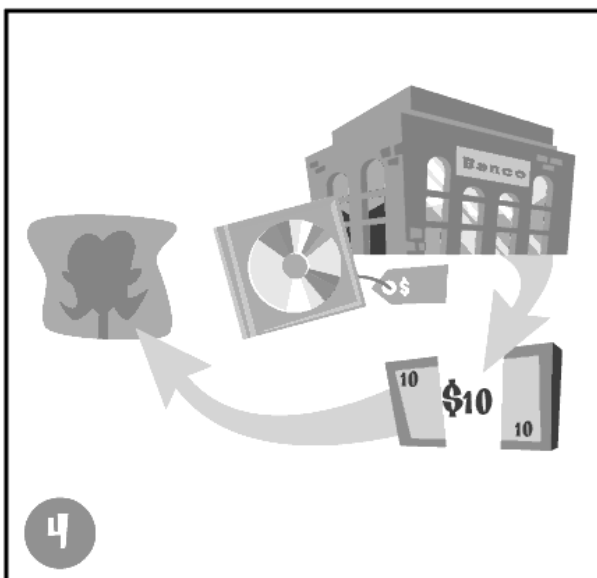
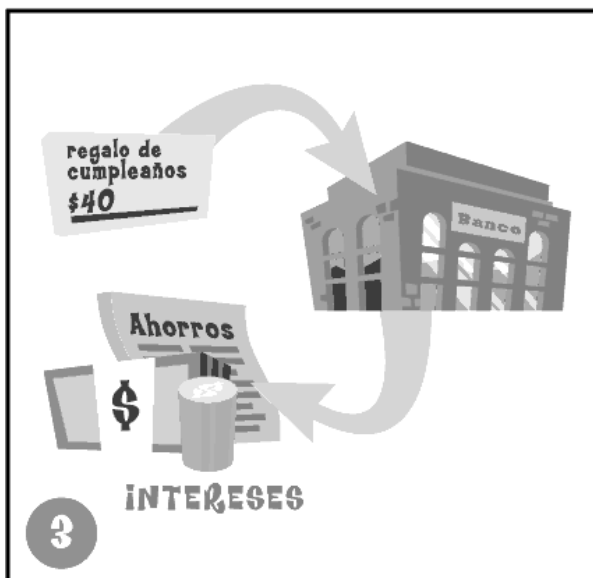
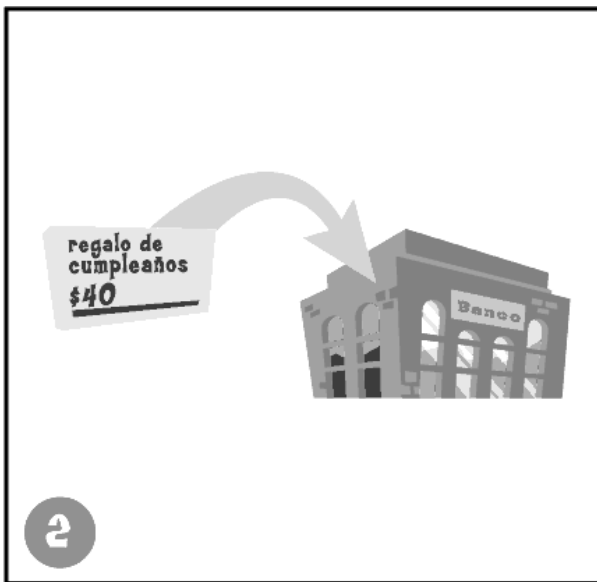
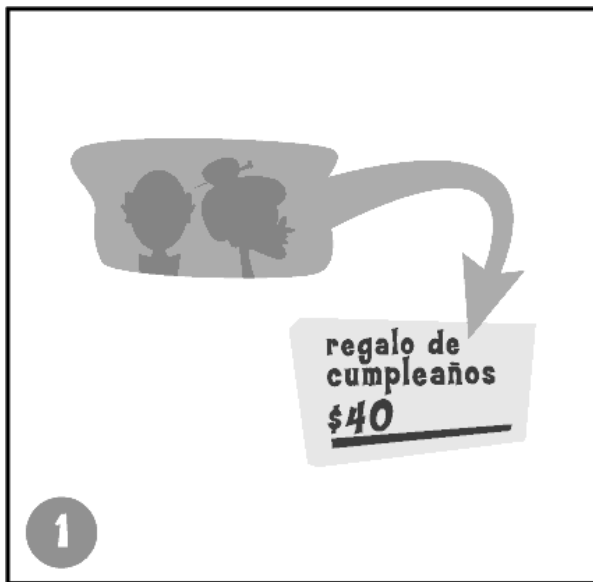
- Los bancos son empresas confiables que pueden guardar tu dinero de forma segura. Los bancos ofrecen varias herramientas para administrar tu dinero.
- Si pones tu dinero en una **cuenta de ahorros**, el banco te pagará un poquito de dinero, a lo cual se llama **interés**, sobre la cantidad que ahorras. ¡Tú dinero está seguro, y crece!
- Los bancos también ofrecen **cuentas de cheques**. Estas cuentas permiten a la gente pagar, por ejemplo, el alquiler, la electricidad, la comida y otras cuentas, usando cheques en lugar de dinero en efectivo. Emitir un cheque puede ser más seguro y más cómodo que llevar mucho dinero en efectivo en el bolsillo.
- Los bancos ofrecen diferentes servicios. Puedes:
 - Ir al banco y hablar con un funcionario bancario.
 - Usar un cajero automático (ATM).
 - Utilizar los servicios bancarios por teléfono.
 - Utilizar los servicios bancarios en línea (por Internet).
 - Usar una oficina bancaria ubicada en una tienda de comestibles.
- La gente también puede *pedir dinero prestado* a un banco. Al pedir dinero prestado, puedes comprar cosas caras como automóviles, casas o pagar los estudios y devolver el dinero con el correr del tiempo. Cuando pides dinero prestado a un banco, *tú* pagas interés al banco por *prestarte* el dinero. Dos maneras comunes de pedir dinero prestado son los préstamos y las tarjetas de crédito.
- El dinero cambia de manos frecuentemente: se intercambia todos los días entre la gente, los negocios y los bancos.



Actividad

Presente a los estudiantes el ciclo del dinero descrito en la página siguiente. Utilice los siguientes ejemplos para discutir cómo pasa el dinero de mano en mano:

- Primero, supongamos que tus abuelos te regalan \$40 por tu cumpleaños. Tú no quieres perderlos, por lo que llevas el cheque al banco y lo depositas en tu cuenta de ahorros. El banco te está pagando intereses, ¡con lo cual estás ganando dinero!
- Ahora imagina que dos meses más tarde tu CD favorito está en venta con rebaja. Vas al banco, retiras \$10 en efectivo y vas a la tienda a comprar el CD. Ahora tus \$10 están en manos de la dueña de la tienda, quien deposita el dinero en su cuenta bancaria.
- ¿Lo ves? El dinero se ha movido en una especie de círculo, de mano en mano, primero al banco y ¡finalmente de vuelta al banco!
- Como puedes ver en este diagrama, el dinero se puede ahorrar y se puede gastar, y con el tiempo, siempre está pasando de mano en mano.





Utilice estas actividades adicionales para ampliar o modificar los objetivos de la unidad con el fin de responder de la mejor manera a las necesidades de sus estudiantes.

1. Ajuste los ingresos de cada trabajo según los niveles y las necesidades específicas de sus estudiantes. Utilice cantidades como \$1.00, \$5.00 y \$10 para los estudiantes que requieran más práctica en cálculos básicos. Si utiliza estas cantidades, los estudiantes pueden practicar los cálculos mentales. Utilice cantidades como \$1.98, \$3.29 y \$9.59 como desafío para los estudiantes más capaces, o para que todos los estudiantes practiquen el uso de la calculadora.

2. Discuta diferentes maneras de resolver este problema:

Si Zing quiere lavar coches para ganar dinero para la gasolina, ¿cuántos coches deberá lavar para ganar *por lo menos* \$26?

(4)

Sugerencias

- Puedes resolver este problema sumando, restando, multiplicando o dividiendo.
 - Si sumas, suma $\$7.50 + \$7.50 + \$7.50$ tantas veces como sea necesario hasta llegar a \$26 o exceder por poco \$26. Lleva la cuenta de cuántas veces sumas \$7.50 para llegar a \$26.
 - Si restas, resta \$7.50 de \$26 hasta no poder restar más, y cuenta el número de veces que restaste.
 - Si multiplicas, determina cuál es el menor número que, al multiplicarlo por \$7.50, te da un resultado mayor o igual que \$26.
 - Si divides, divide \$26 entre \$7.50.
 - Ahora, cambie lo ganado por pasear los perros (\$3.75 por perro) a \$3.75 por hora. Proponga problemas similares para resolver utilizando la nueva cifra pagada.
3. Pida a los estudiantes que inventen nuevos sueldos para cada uno de los trabajos, o que inventen nuevos trabajos con un pago determinado. Usted o sus estudiantes pueden crear los nuevos problemas a resolver.
 4. Escribe 3 cosas que te gustaría hacer o tener. Al lado de cada una, explica cómo podrías usar esa cosa o hacer esa actividad sin gastar dinero.
 5. Describe dos maneras distintas de ganar dinero.
 6. Describe tres maneras de ganar dinero trabajando para otros. Estima cuánto dinero crees que podrías ganar en cada trabajo.

7. Tú y un amigo deciden iniciar su propio negocio. Deciden vender limonada. La limonada congelada cuesta \$1.50 por lata, y con 1 lata se pueden hacer 10 vasos de limonada. Tú y tu amigo compran y preparan 2 latas de limonada congelada y deciden vender la limonada a \$0.50 el vaso.
- ¿Cuántos vasos de limonada tendrán que vender tú y tus amigos para cubrir el costo de las 2 latas de limonada congelada?
- (6)**
- ¿Cuál es la máxima cantidad de dinero que pueden ganar juntos si venden toda la limonada?
- (\$7.00)**
- El “beneficio” es la ganancia positiva de una operación comercial una vez que se han restado todos los gastos. Si tú y tu amigo dividen a medias el dinero y el costo de preparar la limonada, ¿cuál es el máximo beneficio que pueden obtener?
- (\$3.50)**
8. ¡Qué suerte tienes! ¡Recibiste un billete de \$10 como regalo de cumpleaños! Explica qué vas a hacer con el dinero y cómo llegaste a esa decisión.
9. Tienes un saldo de \$100 en tu cuenta de ahorros. El banco te ha enviado un estado de cuenta que indica que tienes \$103.52 en tu cuenta. ¿De dónde vinieron los \$3.52?
- Si hubieras puesto los \$100 en tu alcancía, ¿cuánto dinero tendrías?
 - ¿Por qué el banco te paga intereses por guardar tu dinero en una cuenta de ahorros?
- (Porque estás permitiendo al banco usar tu dinero durante cierto tiempo – hasta que decidas retirarlo de tu cuenta de ahorros).**
10. Cree un problema de combinaciones para los estudiantes. Utilizando los precios “Pasear los perros, \$5.00, Limpiar malezas, \$1.00, y Lavar un automóvil, \$10.00”, ¿cuántas maneras diferentes pueden los estudiantes encontrar para ganar \$20? ¿\$25? ¿\$30? Aconseje a los estudiantes el uso de una tabla como la que se muestra abajo para organizar su razonamiento. ¿Observan los estudiantes alguna tendencia emergente en la tabla? Pida a los estudiantes que expliquen su razonamiento, por escrito o en una discusión en grupos pequeños. (Si dispone de dinero de juguete, puede ser útil que algunos estudiantes lo usen para resolver este problema).

\$1.00 Limpiar malezas	\$5.00 Pasear los perros	\$10.00 Lavar un automóvil	Total ganado
25	0	0	\$25.00
20	1	0	\$25.00
15	2	0	\$25.00
15	0	1	\$25.00
?	?	?	\$25.00
?	?	?	\$25.00

11. Los estudiantes pueden usar la siguiente planilla para crear su propio problema de combinaciones similar al que acabamos de plantear.



Nombre _____

\$ ganados: \$ _____ Trabajo: _____	\$ ganados: \$ _____ Trabajo: _____	\$ ganados: \$ _____ Trabajo: _____	Total ganado \$

Presupuestos

RESUMEN DE LA UNIDAD

En estas lecciones, los estudiantes de los grados 4° y 5° reciben una introducción a un presupuesto personal. Los estudiantes también harán cálculos con un impuesto a las ventas del 10%. Al final de las lecciones, los estudiantes estarán en condiciones de identificar conceptos básicos.

En la versión en línea/CD-ROM de *El futuro en tus manos* hay seis lecciones. En esta guía, las lecciones se condensan en dos secciones:

Sección 1: Necesidades versus deseos

Las personas deben decidir cómo gastar el dinero que tienen. Los estudiantes trabajan con una asignación semanal inventada.

Sección 2: Presupuestos

Los presupuestos son planes personales para gastar y ahorrar ingresos. En esta sección, los estudiantes tienen la oportunidad de ver cómo los presupuestos permiten a las personas equilibrar sus gastos con sus ingresos. Los estudiantes harán cálculos sencillos con porcentajes e identificarán los pasos necesarios para tomar buenas decisiones financieras.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

El objetivo de aprendizaje financiero de estas lecciones es que los estudiantes reconozcan que, debido a que las personas tienen recursos financieros limitados, no pueden tener todo lo que desean. Un presupuesto personal puede ser útil para planificar inteligentemente la forma en que se gasta el dinero.

Los objetivos matemáticos de estas lecciones son que los estudiantes calculen la diferencia o suma de números enteros y decimales positivos de hasta dos cifras, que calculen un porcentaje de un número entero y que hagan cálculos estimados con decimales y porcentajes.

CUMPLIMIENTO DE NORMAS EDUCATIVAS

National Council of Economic Education and the National Association of Economics Educators and the Foundation for Teaching Economics, *Voluntary National Content Standards in Economics* (1997), Grade 4, Content Standard 2.

- “Pocas elecciones son decisiones de todo o nada: normalmente, se consigue un poco más de una cosa al renunciar a un poco de otra cosa”.

JumpStart Coalition for Personal Financial Literacy, *National Standards in Personal Finance* (2002), Grade 4, Money Management Standards.

- “Un primer paso para lograr los objetivos financieros es identificar las necesidades y los deseos y clasificarlos por orden de importancia. Un presupuesto es un plan para gastar y ahorrar ingresos”.

National Council of Teachers of Mathematics, *Principles and Standards for School Mathematics*, (2000), Grades 3-5:

- Expectativas sobre números y operaciones: "... adquirir soltura en la suma, resta, multiplicación y división de números enteros; desarrollar y utilizar estrategias para estimar los resultados de cálculos con números enteros, y juzgar si los resultados son razonables; elaborar estrategias para calcular con fracciones comunes y decimales comunes; seleccionar métodos adecuados para hacer cálculos con números enteros..."
- Expectativas relacionadas con el álgebra: "... investigar cómo un cambio en una variable se relaciona con un cambio en una segunda variable".
- Expectativas relacionadas con la resolución de problemas: "Resolver problemas que surgen en las matemáticas y en otros contextos; aplicar y adaptar diversas estrategias apropiadas para resolver problemas".
- Expectativas sobre conexiones: "Reconocer y aplicar las matemáticas en contextos externos a dicha ciencia".



Sección 1: Necesidades versus deseos

Las personas deben decidir cómo gastar el dinero que tienen. Los estudiantes trabajan con una asignación semanal inventada.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- Describe una situación en la que quieres comprar algo pero no tienes suficiente dinero para pagarlo.
- Explica cómo podrías ahorrar dinero para comprar algo que te interesa.
- ¿Puedes dar ejemplos de cosas que tú o tu familia necesitan comprar, en vez de cosas que *desearías* tener?



Puntos clave

- Todos los meses, los adultos *tienen* que pagar por ciertas cosas, por ejemplo, un lugar para vivir, comida y transporte. También hay cosas en las que *quisieran* gastar dinero, ¡por puro entretenimiento! Todos estos costos se llaman **gastos** mensuales.
- La mayor parte de la gente tiene una cantidad limitada de dinero disponible, por lo que tiene que elegir cómo gastarlo. Tiene que tomar decisiones en base a si *necesita* algo, o simplemente lo *desea*.
- Para administrar bien el dinero, tienes que distinguir entre *necesidades* y *deseos*. Las necesidades y deseos de una persona pueden ser muy diferentes de las de otra, pero, por lo general, las *necesidades* son las cosas o actividades que se necesitan para poder vivir. Los *deseos* son cosas que uno quisiera tener o hacer, pero puede vivir sin ellas.
- Planifica cómo vas a gastar tu dinero para poder comprar primero lo que *necesitas* y, si te queda dinero, puedes ahorrar para comprar las cosas que *deseas*. Esto se llama hacer un **presupuesto**, un plan escrito para usar tu dinero.
- Si no tienes dinero suficiente para comprar todo lo que necesitas y deseas, tal vez tengas que hacer “compromisos”. Esto significa decidir no comprar algo para tener dinero para comprar otra cosa. No siempre es fácil hacer compromisos. *Antes* de salir a comprar algo, hazte las siguientes preguntas, ¡y prepárate para los compromisos!
 - ¿Es algo que *necesitas* o algo que *deseas*?
 - ¿Es más barato en otra tienda?
 - ¿Hay algo similar más barato y que te pueda servir?
 - ¿Hay alguna manera mejor de gastar tu dinero?
 - ¿Cómo puedes presupuestar tu dinero para poder comprar lo que quieres?



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar la creación de presupuestos. La copia de esta actividad para el maestro aparece a continuación de la planilla del estudiante.



Nombre _____

Tu presupuesto semanal			
Descripción	Ingreso (+)	Costo (-)	\$ Disponible
Asignación	\$10.00		\$10.00
Refrigerios		\$2.00	\$8.00
Diversiones		\$5.00	\$3.00

Supongamos que cada semana tú ganas \$10 de **ingresos** por hacer tu cama, lavar los platos y darle de comer al perro todos los días. Utiliza la información del presupuesto semanal para contestar las siguientes preguntas.

1. Quieres ir a un concierto que te cuesta \$20. Tienes que comprar la entrada muy pronto, por lo cual decides combinar tu presupuesto de diversiones y el dinero sobrante (tu dinero disponible). ¿Cuántas semanas tardarás en juntar dinero suficiente para ir al concierto?
2. ¡Esta semana no gastaste ningún dinero en refrigerios! Si no quieres gastar los \$3.00 de dinero sobrante, ¿tendrás dinero suficiente para ir a una película que cuesta \$6.50?.



Tu presupuesto semanal			
Descripción	Ingreso (+)	Gasto (-)	\$ Disponible
Asignación	\$10.00		\$10.00
Refrigerios		\$2.00	\$8.00
Diversiones		\$5.00	\$3.00

Supongamos que cada semana tú ganas \$10 de **ingresos** por hacer tu cama, lavar los platos y darle de comer al perro todos los días. Utiliza la información del presupuesto semanal para contestar las siguientes preguntas.

1. Quieres ir a un concierto que te cuesta \$20. Tienes que comprar la entrada muy pronto, por lo cual decides combinar tu presupuesto de diversiones y el dinero sobrante (tu dinero disponible). ¿Cuántas semanas tardarás en juntar dinero suficiente para ir al concierto?

(3 semanas)

Sugerencias

- Al final de cada semana, tienes \$3.00 disponibles en tu presupuesto y asignas \$5.00 para diversiones en el presupuesto.
- Si tienes \$8.00 semanales disponibles para la entrada al concierto, que cuesta \$20 ¿cuántas semanas tardarás en ahorrar lo suficiente para comprar la entrada?

2. ¡Esta semana no gastaste ningún dinero en refrigerios! Si no quieres gastar los \$3.00 de dinero sobrante, ¿tendrás dinero suficiente para ir a una película que cuesta \$6.50?

(Sí)

Sugerencia

- Suma los \$2.00 que ahorrarás al no comprar refrigerios a los \$5.00 que presupuestas cada semana para diversiones. ¿Es ese total suficiente para comprar una entrada de cine que cuesta \$6.50?



Sección 2: Presupuestos

Los presupuestos son planes personales para gastar y ahorrar ingresos. En esta sección, los estudiantes tienen la oportunidad de ver cómo los presupuestos permiten a las personas equilibrar sus gastos con sus ingresos. Los estudiantes harán cálculos sencillos con porcentajes e identificarán los pasos necesarios para tomar buenas decisiones financieras.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- Describe un ejemplo en que escribiste un plan para hacer algo.
- Si has escrito un plan, ¿en qué te ayudó escribir las ideas? Si no lo has hecho, ¿cómo piensas que te podría ayudar?
- ¿Qué razones podrías tener para escribir un plan para ver cómo gastar tu dinero?



Puntos clave

- Hacer un presupuesto quiere decir crear un plan escrito para ver cómo usar tu dinero.
- Es fácil hacer un presupuesto. Escribes cuánto dinero vas a recibir y en qué lo vas a gastar, semanalmente o mensualmente.
- El presupuesto te será útil para asegurar que puedes pagar todas tus *necesidades* antes de gastar en tus *deseos*.
- El presupuesto puede ser útil para identificar cosas que cuestan demasiado y para prepararte para gastos futuros.
- Las necesidades y deseos de cada persona son diferentes. Prepara un presupuesto adecuado para ti.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar hacer compras con un presupuesto. Quizá le convenga permitir que los estudiantes usen calculadoras. La copia de esta actividad para el maestro aparece a continuación de la planilla del estudiante.



Nombre _____

Imagina que has ahorrado todo lo posible de tu asignación durante mucho tiempo. Ahora ha llegado el momento de ir de compras al centro comercial. Pero no olvides que tienes que pagar el **impuesto a las ventas**. (El impuesto a las ventas es una de las formas en que los gobiernos recaudan dinero para pagar los servicios públicos, como las escuelas y las carreteras. El porcentaje de impuesto a las ventas varía según el lugar).

Es importante incluir el impuesto a las ventas en el cálculo del costo de un artículo. El costo total (el precio del artículo más el impuesto a la ventas) es la cantidad que tendrás que incluir en el presupuesto.

PRESUPUESTO: \$100
LO QUE QUIERO:

 CD \$12.99	 PATINETE \$45.99	 AUDÍFONOS \$28.95
 CAMISETA \$15.99	 ZAPATOS DEPORTIVOS \$38.95	 MOCHILA \$19.00

1. Supongamos que en el presupuesto has destinado \$100 para gastar. También has hecho una lista de lo que querrías comprar. ¡Teniendo presente tu presupuesto, compra lo que quieras, y tantas cosas como quieras! Pero recuerda que el impuesto a las ventas en este centro comercial es del 10%. Si lo que compras cuesta más de \$100, tendrás que decidir qué vas a devolver para no salirte del presupuesto.
2. ¿Cuánto te costará comprar un patinete y 2 CD? No te olvides de calcular el impuesto del 10% a las ventas y de sumarlo al total.

3. ¿Puedes comprar 1 patinete, 1 juego de audífonos y 1 par de zapatos deportivos y mantenerte al mismo tiempo dentro de su presupuesto de \$100? No te olvides de calcular el impuesto del 10% a las ventas y sumarlo al total.
4. ¿Cuál es la cantidad mínima, incluido el impuesto a las ventas, que puedes gastar si compras por lo menos 1 artículo? ¡No te olvides del impuesto a las ventas del 10%!
5. ¿Qué combinación de artículos puedes comprar sin gastar más de \$100, incluido el impuesto a las ventas del 10%?
- a. 2 CD, 1 patinete y 1 par de zapatos deportivos
 - b. 1 mochila, 1 patinete y 1 par de zapatos deportivos
 - c. 1 par de zapatos deportivos, 1 juego de audífonos y 1 camiseta
 - d. 10 CD



Planilla de compras con un presupuesto. Copia para el maestro

Imagina que has ahorrado todo lo posible de tu asignación durante mucho tiempo. Ahora ha llegado el momento de ir de compras al centro comercial. Pero no olvides que tienes que pagar el **impuesto a las ventas**. (El impuesto a las ventas es una de las formas en que los gobiernos recaudan dinero para pagar los servicios públicos, como las escuelas y las carreteras. El porcentaje de impuesto a las ventas varía según el lugar).

Es importante incluir el impuesto a las ventas en el cálculo del costo de un artículo. El costo total (el precio del artículo más el impuesto a las ventas) es la cantidad que tendrás que incluir en el presupuesto.

PRESUPUESTO: \$100
LO QUE QUIERO:

 CD \$12.99	 PATINETE \$45.99	 AUDÍFONOS \$28.95
 CAMISETA \$15.99	 ZAPATOS DEPORTIVOS \$38.95	 MOCHILA \$19.00

1. Supongamos que en el presupuesto has destinado \$100 para gastar. También has hecho una lista de lo que querrías comprar. ¡Teniendo presente tu presupuesto, compra lo que quieras, y tantas cosas como quieras! Pero recuerda que el impuesto a las ventas en este centro comercial es del 10%. Si lo que compras cuesta más de \$100, tendrás que decidir qué vas a devolver para no salirte del presupuesto.

2. ¿Cuánto te costará comprar 1 patinete y 2 CD? No te olvides de calcular el impuesto del 10% a las ventas y sumarlo al total.

(\$79.17)

Sugerencias

- Suma el costo del patinete y de los 2 CD. ($\$45.99 + \$12.99 + \$12.99$).
- Calcula el impuesto a las ventas sobre ese total, multiplicando $\$71.97 \times .10$ (10%). Redondea la respuesta a la centésima más cercana.
- Suma el impuesto a \$71.97 para calcular el costo de los 3 artículos, incluido el impuesto a las ventas.

3. ¿Puedes comprar 1 patinete, 1 juego de audífonos y 1 par de zapatos deportivos y mantenerte al mismo tiempo dentro de tu presupuesto de \$100? No te olvides de calcular el impuesto del 10% a las ventas y sumarlo al total.

(No. El total, con impuestos incluidos, es de \$125.28. Este es un buen problema para que los estudiantes practiquen el cálculo).

Sugerencias

- Estima el costo de 1 patinete, 1 juego de audífonos y 1 par de zapatos deportivos. ($\$46 + \$30 + \$40$). ¿Está esa cantidad dentro de tu presupuesto de \$100?
- Otra manera de resolverlo es calcular el costo del patinete, un juego de audífonos y un par de zapatos deportivos sumando $\$45.99 + 28.95 + 38.95$.
- No tienes que calcular el impuesto a las ventas, ya que el costo total de los 3 artículos ya supera tu presupuesto de \$100.

4. ¿Cuál es la cantidad mínima, incluido el impuesto a las ventas, que puedes gastar si compras por lo menos 1 artículo? ¡No te olvides del impuesto a las ventas del 10%!

(\$14.29 si compras 1 CD).

Sugerencias

- ¿Cuál es el precio de la cosa más barata que puedes comprar?
- Multiplica $\$12.99 \times .10$ (10%) para calcular el impuesto a las ventas sobre 1 CD. Redondea la respuesta a la centésima más cercana.
- Suma el impuesto a las ventas al precio del CD.

5. ¿Qué combinación de artículos puedes comprar sin gastar más de \$100, incluido el impuesto a las ventas del 10%?

- a. 2 CD, 1 patinete y 1 par de zapatos deportivos
- b. 1 mochila, 1 patinete y 1 par de zapatos deportivos
- c. 1 par de zapatos deportivos, 1 juego de audífonos y 1 camiseta
- d. 10 CD

(c)

Sugerencias

- ¿Puedes eliminar inmediatamente alguna de las respuestas? ¿Tienes suficiente dinero para comprar 10 CD si cada uno cuesta \$12.99?
- Utiliza tu capacidad de cálculo. Redondea el costo de cada artículo al número entero más cercano y suma esas cantidades.



Actividad

Las personas tienen que asumir personalmente la responsabilidad por el uso de su dinero. La administración inteligente del dinero comienza con un presupuesto personal, que incluye planes realistas para ganar, gastar y ahorrar.

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar la preparación de sus propios presupuestos. La copia de esta actividad para el maestro aparece a continuación de la planilla del estudiante.

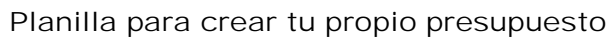


Planilla para crear tu propio presupuesto

Nombre _____

Instrucciones:

1. Para empezar, escribe en la primera línea de la columna “**D**” el dinero que tienes disponible.
 2. En la línea siguiente, en la columna “**B**,” indica tus ingresos. El ingreso es el dinero que recibes, normalmente por hacer un trabajo.
 3. Ahora, suma tus ingresos al dinero disponible en la columna “**D**”.
 4. En las líneas siguientes, en la columna “**A**”, registra los nombres de los artículos que vas a comprar con tu dinero. Esos son tus **gastos**. Escribe lo que cuesta cada cosa in la columna “**C**”.
 5. Ahora, resta la cantidad de cada gasto del dinero disponible en la columna “**D**”. El total es la nueva cantidad de dinero que tienes disponible.
- ¿Qué harás con el dinero extra que tienes disponible una vez que hayas identificado todas las cosas en que gastarás tu dinero?
 - ¿Qué tendrás que hacer si no tienes suficiente dinero disponible para todas las cosas que quieres o necesitas?



Este es un ejemplo de presupuesto personal para que tú lo llenes.

EL FUTURO EN TUS MANOS® • GUÍA PARA EL MAESTRO
NIÑOS • PRESUPUESTOS • www.elfuturoentusmanos.org



Utilice el presupuesto personal que aparece abajo para que los estudiantes tomen decisiones sobre los gastos y ahorros. Asigne a los estudiantes una cantidad ficticia como asignación. Las cantidades pueden variar según el estudiante, dependiendo de sus conocimientos de matemáticas. Puede designar categoría específicas del presupuesto o puede dejar que los estudiantes se encarguen de las designaciones.

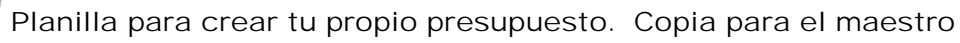
Una vez que los estudiantes hayan terminado sus presupuestos, revíselos para ver si están correctos matemáticamente. Una parte importante del aprendizaje para tomar decisiones financieras inteligentes es compartir la forma en que los estudiantes deciden asignar sus ingresos.

Instrucciones:

Ejemplo

Presupuesto mensuales de: Zing A. Ling			
A	B	C	D
Descripción	Ingreso (+)	Gasto (-)	\$ Disponible
Ganancias	+ \$300		\$300
Gasolina		- \$26	\$274
Comida		- \$50	\$224
Juegos de video		- \$10	\$214
Peliculas		- \$20	\$194
CD		- \$16	\$178
Total	\$300	\$122	\$178

1. Para empezar, escribe en la primera línea de la columna “D” el dinero que tienes disponible.
 2. En la línea siguiente, en la columna “B,” indica tus ingresos. El ingreso es el dinero que recibes, normalmente por hacer un trabajo.
 3. Ahora, suma tus ingresos al dinero disponible en la columna “D”.
 4. En las líneas siguientes, en la columna “A”, registra los nombres de los artículos que vas a comprar con tu dinero. Esos son tus **gastos**. Escribe lo que cuesta cada cosa en la columna “C”.
 5. Ahora, resta la cantidad de cada gasto del dinero disponible en la columna “D”. El total es la nueva cantidad de dinero que tienes disponible.
- ¿Qué harás con el dinero extra que tienes disponible una vez que hayas identificado todas las cosas en que gastarás tu dinero?
 - ¿Qué tendrás que hacer si no tienes suficiente dinero disponible para todas las cosas que quieres o necesitas?

[illegible]



Recomendaciones para la enseñanza



Utilice estas actividades adicionales para ampliar o modificar los objetivos de las unidades con el fin de responder de la mejor manera a las necesidades de sus estudiantes.

1. Los estudiantes pueden crear un “diario de gastos” para llevar la cuenta de cómo gastan su dinero a lo largo de cierto período.
2. Una vez que los estudiantes hayan terminado la actividad del presupuesto personal, proporcióneseles avisos publicitarios de diarios o catálogos. Pídale que elijan algo para lo que querrían ahorrar y que planifiquen cómo asignarán dinero para comprarlo en su presupuesto. ¿Cuánto tardará el estudiante en ahorrar dinero suficiente para comprar eso?
3. Después de la actividad de ir de compras, estimule a los estudiantes para que encuentren tantas maneras diferentes como les sea posible de crear listas de compras cercanas a \$100 pero sin pasar de esa cifra. Puede variar la cantidad total según las necesidades de los estudiantes.
4. Estimule a los estudiantes a pensar en la actividad de ir de compras. ¿Tienen que gastar la totalidad de los \$100? ¿Qué otra cosa podrían hacer con el dinero? Haga que los estudiantes busquen en los avisos del diario o en un catálogo. ¿Qué otra cosa podrían comprar por \$100? (¡No se olvide del impuesto a las ventas!).
5. El impuesto a las ventas en estas lecciones se ha fijado en el 10% para que los estudiantes puedan hacer estimaciones y cálculos mentales. Como actividad con calculadora, indique a los estudiantes que recalculen sus listas de compras con el impuesto a las ventas correcto en su zona.
6. ¿Cuánto dinero piensas que necesitas para hacer todo lo que quisieras hacer y comprar todo lo que quisieras comprar? Hazlo de forma realista. ¿De dónde saldrá el dinero?

Cosas que me gustaría hacer o tener ...	Fuente de dinero para esto ...

7. Ahora haz una lista de lo que te gustaría hacer o tener e indica si cada una de esas cosas es una necesidad o un deseo. Es decir, ¿es necesario que tengas eso o hagas esa actividad para poder vivir, o es simplemente algo que te gustaría tener o que te divertiría hacer?

Cosas que me gustaría hacer o tener ...	¿Es una NECESIDAD o un DESEO?

Guía de ahorros y cheques

RESUMEN DE LA UNIDAD

En estas lecciones, los estudiantes de los grados 4° y 5° investigan las cuentas de ahorros y de cheques. Los estudiantes estudian el concepto de interés y aprenden a verificar los saldos de una libreta de cheques. Al final de esta unidad, los estudiantes reconocerán cómo funcionan las cuentas de ahorros y de cheques.

En la versión en línea/CD-ROM de *El futuro en tus manos* hay 14 lecciones. En esta guía, las lecciones se condensan en 6 secciones:

Sección 1: Cuentas de ahorros

Ahorrar quiere decir guardar dinero para uso futuro. Los bancos ofrecen incentivos para que la gente tenga allí sus ahorros. Los estudiantes practican llenar una hoja de depósito en cuenta de ahorros.

Sección 2: Retiros de una cuenta de ahorros

Una vez que se deposita dinero en una cuenta de ahorros, se puede retirar dinero en el banco o en un cajero automático (o ATM).

Sección 3: Seguimiento de tus ahorros

Una parte de la buena administración del dinero es llevar registros cuidadosos de los depósitos y de los retiros de las cuentas bancarias. Es esencial hacer los cálculos correctamente para estar seguro del saldo exacto de una cuenta de ahorros.

Sección 4: Cómo escribir un cheque

Saber escribir correctamente un cheque es fundamental para la buena administración del dinero.

Sección 5: Seguimiento de tu cuenta de cheques

Una parte de la buena administración del dinero es llevar registros cuidadosos de los depósitos y retiros de cuentas bancarias. Es esencial hacer los cálculos correctamente para estar seguro del saldo exacto de una cuenta de cheques.

Sección 6: El concepto de verificación de una cuenta de cheques

“Verificar” una cuenta de cheques es comparar tus registros con los del banco para asegurarse de que coinciden. El proceso requiere hacer correctamente los cálculos matemáticos.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

El objetivo de aprendizaje financiero de estas lecciones es que los estudiantes reconozcan los servicios provistos por los bancos y sepan cómo utilizar estas instituciones y sus servicios de una forma más eficaz.

El objetivo matemático de esta unidad es que los estudiantes calculen la suma o diferencia de números enteros y decimales de hasta dos cifras o dígitos.

CUMPLIMIENTO DE NORMAS EDUCATIVAS

National Council of Economic Education and the National Association of Economics Educators and the Foundation for Teaching Economics, *Voluntary National Content Standards in Economics* (1996), Grade 4, Content Standard 10:

- “Los bancos son instituciones donde la gente ahorra dinero y gana intereses y donde otras personas piden dinero prestado y pagan intereses. Los ahorros son la parte de los ingresos que no se utilizan para pagar impuestos o para consumir”..

JumpStart Coalition for Personal Financial Literacy, *National Standards in Personal Finance* (2002), Grade 4, Saving and Investing Standards:

- La gente ahorra para lograr sus metas financieras futuras. Los bancos, las cooperativas de ahorro y crédito y las cooperativas de crédito son instituciones en las que la gente puede ahorrar dinero y ganar intereses”..

National Council of Teachers of Mathematics, *Principles and Standards for School Mathematics*, (2000) Grades 3-5:

- Expectativas sobre números y operaciones: “[Los estudiantes] desarrollarán y utilizarán estrategias para estimar cálculos con fracciones y decimales en situaciones relevantes para la experiencia de los estudiantes. Deberían desarrollar estrategias para calcular con fracciones y decimales de uso corriente”..
- Expectativas relacionadas con la resolución de problemas: “Resolver problemas que surgen en las matemáticas y en otros contextos; aplicar y adaptar diversas estrategias apropiadas para resolver problemas”..
- Expectativas sobre conexiones: “Reconocer y aplicar las matemáticas en contextos externos a dicha ciencia”..



Sección 1: Cuentas de ahorros

Ahorrar quiere decir guardar dinero para uso futuro. Los bancos ofrecen incentivos para que la gente guarde sus ahorros en cuentas de ahorros. Los estudiantes practican llenar una hoja de depósito en cuenta de ahorros.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y su relación con ellos mismos:

- ¿Estás ahorrando dinero para algo que quieres o necesitas? Describe qué estás haciendo para ahorrar dinero.
- En tu opinión, ¿cuál es la mayor ventaja de ahorrar dinero?
- ¿Por qué recomendarías abrir una cuenta de ahorros a una persona que todavía no la tiene?



Puntos clave

- Ahorrar quiere decir guardar dinero para uso futuro. Los bancos y otras instituciones financieras ofrecen incentivos para que la gente guarde sus ahorros en cuentas de ahorros. Estos incentivos se conocen como “ganar **interés**”.
- La cantidad de dinero que se gana depende del tipo de cuenta de ahorros, de la institución financiera en que se tenga la cuenta, y de cuánto tiempo se tiene el dinero en la cuenta.
- Si quieres ahorrar, prueba esto: págate primero a ti mismo. Es decir, cuando recibas dinero, pon una parte inmediatamente en tu cuenta de ahorros. Esa es la mejor manera de asegurarte de no gastar el dinero en cosas que no deseas o necesitas de verdad.
- Los estudiantes de cuarto y quinto grado pueden abrir sus propias cuentas de ahorros en un banco. Para abrir la cuenta, el niño tiene que ir acompañado de uno de sus padres o de un tutor.
- Hay muchos tipos de cuentas de ahorros. Investiga para ver cuál es la que más te conviene.

He aquí algunos datos para abrir una cuenta de ahorros y los documentos que tendrás que llevar cuando vayas al banco:

**Qué necesitas
para abrir una cuenta de ahorros**

Las personas menores de 18 años deben ir acompañadas de un **padre o tutor**, quien deberá llevar 2 documentos de identidad *vigentes* con foto, incluidos:

- Licencia de conductor o identificación estatal
- Pasaporte
- Tarjeta de identidad de las fuerzas militares de EE.UU.
- Tarjeta de registro de extranjeros
- Tarjeta de Matrícula Consular

O

- pueden presentar 1 de los documentos indicados en la lista *y además*
- una tarjeta de crédito o de gasolina reconocida.

La persona menor de 18 años tal vez tenga que presentar 1 de los siguientes documentos de identidad *vigentes* con foto, como:

- Identificación de estudiante
- Pasaporte

Y además

- Tu número de Seguro Social o número individual de contribuyente (ITIN)
- Dinero para depositar – pregunta si hay un mínimo.

Los requisitos de los bancos pueden variar. Pregunta en tu banco local cuáles son los requisitos.

Cómo depositar dinero en una cuenta de ahorros

- Para poner dinero en tu cuenta de ahorros en el banco, llenas una **hoja de depósito**. Una hoja de depósito es un formulario que se utiliza para registrar los detalles de la transacción. Una vez que has llenado la hoja de depósito, se la entregas al **cajero del banco**, que se encarga de todo lo demás. ¡Ya está!
- Otra manera de poner dinero en tu cuenta de ahorros es usar un ATM, que quiere decir **cajero** automático. En lugar de entrar en el banco, utilizas una máquina ubicada fuera del banco o en otro lugar. Hay cajeros automáticos en casi todas partes y son muy cómodos. (Pregunta a tu banco qué edad tienes que tener para poder usar un cajero automático).. Los estudiantes pueden practicar el uso de un simulador de cajero automático en el sitio web de *El futuro en tus manos* o en el CD-ROM del programa.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar llenar una hoja de depósito en una cuenta de ahorros.



Planilla de depósito en una cuenta de ahorros

Nombre _____

Una hoja de depósito es un formulario que tú llenas para poner dinero en tu cuenta. Llenemos una hoja de depósito ahora mismo para depositar \$25 en una cuenta creada para practicar.

- Escribe la fecha de hoy en el espacio marcado “A”.
- Escribe el número de cuenta en la línea marcada “B”. (Como se trata solamente de un ejercicio, tendrás que crear tu propio número de cuenta).
- Si vas a depositar dinero en efectivo, escribe la cantidad total en la casilla marcada “C”.
- Si vas a depositar cheques, escribe las cantidades en el espacio marcado “D”.
- Suma todo y escribe el total al pie, en el espacio marcado “E”.

Deposit: (Check one) <input type="checkbox"/> Checking <input type="checkbox"/> Savings		A Date																				
Checking or savings account number																						
B	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											Cash	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									C
		Total Checks	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									D										
		Subtotal	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																			
		Less Cash Received	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																			
Name																						
Address																						
Please sign in teller's presence																						
		Total \$	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									E										



Planilla de depósito en cuenta de ahorros. Copia para el maestro

Nombre _____

Una hoja de depósito es un formulario que tú llenas para poner dinero en tu cuenta. Llenemos una hoja de depósito ahora mismo para depositar \$25 en una cuenta creada para practicar.

- Escribe la fecha de hoy en el espacio marcado “A”.
- Escribe el número de cuenta en la línea marcada “B”. (Como se trata solamente de un ejercicio, tendrás que crear tu propio número de cuenta).
- Si vas a depositar dinero en efectivo, escribe la cantidad total en la casilla marcada “C”.
- Si vas a depositar cheques, escribe las cantidades en el espacio marcado “D”.
- Suma todo y escribe el total al pie, en el espacio marcado “E”.

Nota: La fecha en el espacio marcado “A” es solamente para proposito de ilustracion.

Deposit: (Check one) <input type="checkbox"/> Checking <input checked="" type="checkbox"/> Savings		Date March 17, 2007 A	
Checking or savings account number			
B	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0		
Name Zing A. Ling			
Address 100 Milky Way			
Please sign in teller's presence Zing A. Ling			
		Cash	25.00 C
		Total Checks	00.00 D
		Subtotal	
		Less Cash Received	
		Total \$	25.00 E



Sección 2: Retiros de una cuenta de ahorros

Una vez que has depositado dinero en una cuenta de ahorros, puedes retirar dinero en el banco o en un cajero automático (o ATM).



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y su relación con ellos mismos:

- Supongamos que tienes dinero en una cuenta de ahorros y quieres retirar una parte de ese dinero. ¿Adónde irías para hacerlo, y qué tendrías que hacer?
- Si bien el propósito de la cuenta es ahorrar dinero, ¿por qué podría ser necesario retirar dinero de una cuenta de ahorros?
- ¿Qué significa “ATM” y cuál es la finalidad de un ATM? ¿Qué transacciones bancarias puede hacer la gente en un ATM?



Puntos clave

- Puedes retirar dinero de una cuenta de ahorros, o bien en un cajero del banco o utilizando un cajero automático.
- Si retiras dinero en una ventanilla del banco, tendrás que mostrar un documento de identificación.
- Para usar un cajero automático, tienes que hacer la solicitud en el banco. El banco te dará una tarjeta ATM y un Número de Identificación Personal, o PIN. El PIN es un código secreto que nadie más que tú debería conocer. (¡Si alguien conoce tu PIN, podría retirar dinero de tu cuenta!). Nunca des a nadie tu PIN.
- Los retiros en un cajero automático deben ser múltiplos de \$20. Los depósitos pueden ser por cualquier cantidad.
- Debido a que los cajeros automáticos entregan dinero, deberás estar siempre alerta a la gente a tu alrededor cuando utilices un cajero automático.
- Relacionar lo que los estudiantes han aprendido sobre la administración del dinero, en la unidad de Presupuestos, con los retiros de dinero de una cuenta de ahorros. ¿Cuándo podría ser necesario retirar dinero de una cuenta de ahorros?

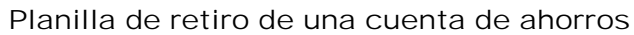


Los estudiantes pueden practicar el uso de un cajero automático en el sitio web de *El futuro en tus manos* o en el CD-ROM del programa. Para solicitar un CD-ROM gratuito para sus clases, por favor comuníquese con nosotros por correo electrónico a HOBCE@wellsfargo.com, o llámenos al teléfono gratuito 866-650-6228.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar retiros de una cuenta de ahorros. La copia de esta actividad para el maestro aparece a continuación de la planilla del estudiante.





Planilla de retiro de una cuenta de ahorros. Copia para el maestro

Nombre _____

Este es un ejemplo de hoja de retiro de cuenta de ahorros. Llena la hoja para retirar \$10. No te olvides de incluir todos los datos necesarios en la hoja de retiro.

- Escribe la fecha de hoy en el espacio marcado “A”.
- Escribe tu nombre en la línea marcada “B”.
- Escribe el número de cuenta de ahorros en la línea marcada “C”. (Como se trata solamente de un ejercicio, tendrás que crear tu propio número de cuenta).
- Escribe la cantidad retirada (en números) en la línea marcada “D”.
- Escribe la cantidad que deseas retirar (en palabras) en la línea marcada “E”.
- Escribe tu firma en la línea marcada “F”.

Nota: La fecha en el espacio marcado “A” es solamente para proposito de ilustracion.

Checking, Savings, Money Market Access account number		Withdrawal Slip	
C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	D	\$ 10.00
A	Date July 7, 2007		
B	Name (please print) Ling A. Ling		
E	Ten and 00/100 dollars		
Bank Street Address City, State 12345		F Ling A. Ling Signature (sign in presence of bank teller)	

1. Tienes \$226.50 en tu cuenta de ahorros. Si retiras \$40, ¿cuánto dinero te quedará en la cuenta de ahorros?
(\$186.50)
2. La semana que viene depositarás un cheque por \$57.62. ¿Cuánto tendrás en tu cuenta después de hacer ese depósito?
(\$244.12)



Sección 3: Seguimiento de tus ahorros

Una parte de la buena administración del dinero es llevar registros cuidadosos de los depósitos y retiros de cuentas bancarias. Es esencial hacer los cálculos correctamente para estar seguro del saldo exacto de una cuenta de ahorros.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- ¿Qué quiere decir “hacer un seguimiento” “llevar cuenta” de algo? ¿Tú llevas cuenta de algunas cosas? ¿Cómo lo haces?
- Si abres una cuenta de ahorros y empiezas a poner y sacar dinero, ¿quién va a llevar la cuenta de cuánto tienes en la cuenta?
- ¿Cómo puedes estar seguro de que los registros del banco sobre tu cuenta de ahorros son correctos?



Puntos clave

- Como parte de sus servicios, los bancos llevan un registro de las cuentas de ahorros de sus clientes. Pero la persona que tiene la cuenta también es responsable de hacer un seguimiento de todas las transacciones en la cuenta.
- Cuando tú abres una cuenta, el banco te da un **registro de la cuenta de ahorros** para anotar tus depósitos y retiros.
- Es importante que los estudiantes utilicen los registros de cuentas de ahorros y que hagan los cálculos de forma cuidadosa y correcta.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar la anotación de las transacciones en un registro de cuenta de ahorros.



Planilla de registro de una cuenta de ahorros

Nombre _____

Utiliza la información siguiente para llenar un registro de cuenta de ahorros. Recuerda que, cuando haces un retiro (o sea, sacas dinero de tu cuenta de ahorros), tienes que restar. Cuando haces un depósito (o sea, cuando pones dinero en tu cuenta de ahorros), tienes que sumar. Cuando recibes el estado de cuenta mensual del banco, revisa tus cálculos para comprobar que tus registros están de acuerdo con los del banco.

Instrucciones

- Primero, escribe la fecha de la transacción en la columna marcada “A”.
- Ahora escribe una descripción de cada transacción en la columna marcada “B”. En la primera línea, describe si es un retiro o un depósito, e indica si lo hiciste en un cajero automático. En la segunda línea, describe el objeto del retiro, o de dónde vinieron los fondos depositados, por ejemplo, dinero que te pagaron por cuidar niños, o un regalo.
- Si es un retiro, escribe la cantidad en la columna marcada “C”.
- Si es un depósito, escribe la cantidad en la columna marcada “D”.
- Al restar o sumar cada cantidad, escribe el saldo en la columna marcada “E”.

Información sobre transacciones

1. El día 10/4, un retiro de \$15 en efectivo.
2. El día 10/15, un depósito de \$10 de dinero cobrado por cuidar niños.
3. El día 10/31, un retiro de \$25 para comprar unos audífonos.
4. El día 11/3, un depósito de \$40 de regalo de cumpleaños.

Savings Register						BALANCE FORWARD	
DATE	DESCRIPTION	WITHDRAWAL		DEPOSIT		\$172	50

A
B
C
D
E



Planilla de registro de una cuenta de ahorros. Copia para el maestro

Utiliza la información siguiente para llenar un registro de una cuenta de ahorros. Recuerda que, cuando haces un retiro (o sea, sacas dinero de tu cuenta de ahorros), tienes que restar. Cuando haces un depósito (o sea, cuando pones dinero en tu cuenta de ahorros), tienes que sumar. Cuando recibes el estado de cuenta mensual del banco, revisa tus cálculos para comprobar que tus registros están de acuerdo con los del banco.

Instrucciones

- Primero, escribe la fecha de la transacción en la columna marcada “A”.
- Ahora escribe una descripción de cada transacción en la columna marcada “B”. En la primera línea, describe si es un retiro o un depósito, e indica si lo hiciste en un cajero automático. En la segunda línea, describe el objeto del retiro, o de dónde vinieron los fondos depositados, por ejemplo, dinero que te pagaron por cuidar niños, o un regalo.
- Si es un retiro, escribe la cantidad en la columna marcada “C”.
- Si es un depósito, escribe la cantidad en la columna marcada “D”.
- Al restar o sumar cada cantidad, escribe el saldo en la columna marcada “E”.

Información sobre transacciones

1. El día 10/4, un retiro de \$15 en efectivo.
2. El día 10/15, un depósito de \$10 de dinero cobrado por cuidar niños.
3. El día 10/31, un retiro de \$25 para comprar unos audífonos.
4. El día 11/3, un depósito de \$40 de regalo de cumpleaños.

Savings Register						BALANCE FORWARD	
DATE	DESCRIPTION	WITHDRAWAL		DEPOSIT		\$	
10/4	Retiro de efectivo	15	00			-15	00
						157	50
10/15	Dinero por cuidar niños			10	00	+10	00
						167	50
10/31	Audifonos	25	00			-25	00
						142	50
11/3	Dinero del regalo de cumpleaños			40	00	+40	00
						182	50

A

B

C

D

E



Sección 4: Cómo emitir un cheque

Los cheques son documentos legales que funcionan como si fueran dinero en efectivo. Saber escribir correctamente un cheque es fundamental para la buena administración del dinero.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- Describe otras formas en que las personas pueden pagar, en lugar de pagar con dinero en efectivo.
- Cuando la gente escribe cheques, ¿por qué los aceptan las tiendas? ¿No es el cheque un trozo de papel?
- Supongamos que alguien te dice que podría emitir un cheque para pagar algo, aunque sabe que no tiene suficiente dinero en la cuenta de cheques para cubrir la cantidad del cheque. ¿Qué le dirías a esa persona?
- ¿Qué motivos podría tener una persona para pagar con un cheque en lugar de usar dinero en efectivo?



Puntos clave

- Las cuentas de cheques, al igual que las cuentas de ahorros, forman parte del sistema de administración financiera de una persona. Las cuentas de cheques son muy similares a las cuentas de ahorros. Ambas cuentas mantienen tu dinero seguro, y ambas son de acceso muy fácil cuando necesitas dinero en efectivo.
- Las cuentas de cheques son herramientas de administración del dinero para uso diario, mientras que las cuentas de ahorros son herramientas para la administración a largo plazo. A diferencia de las cuentas de ahorros, los bancos esperan que la gente haga retiros y depósitos frecuentes en las cuentas de cheques.
- ¡Una diferencia importante entre las cuentas de cheques y las cuentas de ahorros es que las cuentas de cheques vienen con **cheques**! Además, la mayoría de las cuentas de ahorros pagan intereses, mientras que muchas cuentas de cheques no los pagan.
- Los cheques pueden usarse para hacer compras igual que el dinero en efectivo, lo cual le sirve a la gente para pagar cuentas o hacer compras simples sin llevar dinero en efectivo o enviarlo por correo. La gente usa los cheques para pagar el alquiler, comestibles, ropa y casi cualquier cosa.
- Es importante entender que para escribir un cheque debe haber fondos suficientes en la cuenta de cheques para cubrir esa cantidad. Si escribes un cheque sabiendo que no tienes suficiente dinero en la cuenta para cubrirlo, estás violando las leyes. Esto se llama emitir un “**cheque sin fondos**”. Las personas que emiten “cheques sin fondos” pueden recibir multas o ser castigadas de otra forma.
- Para abrir una cuenta de cheques, los estudiantes y el padre, madre o tutor que les acompañe al banco probablemente necesiten los mismos documentos de identificación personal requeridos para abrir una cuenta de ahorros. Los estudiantes deberán consultar a su banco para ver qué requisitos tiene.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar la forma de llenar cheques.



Planilla para emitir un cheque

Nombre _____

Llena uno de los cheques en blanco que aparecen abajo, usando la siguiente información:

- La fecha de hoy.
- El receptor, es decir, la persona a la que se pagará el cheque.
- Llena la cantidad numérica: \$36.25.
- Escribe la cantidad en palabras.
- Escribe “comestibles” en la línea “memo”.
- Firma el cheque (con tu firma completa).

Elige tus propios datos para llenar el segundo cheque.

Zing A. Ling 100 Milky Way Planet Mars	102
Date _____	
Pay to the order of _____	\$ _____
_____	Dollars
Bank Street Address City, State 12345	
Memo _____	
⑆123400056⑆	98765432⑆0102

Zing A. Ling 100 Milky Way Planet Mars	103
Date _____	
Pay to the order of _____	\$ _____
_____	Dollars
Bank Street Address City, State 12345	
Memo _____	
⑆123400056⑆	98765432⑆0103



Planilla para emitir un cheque. Copia para el maestro

Nombre _____

Llena uno de los cheques en blanco que aparecen abajo, usando la siguiente información:

- La fecha de hoy.
- El receptor, es decir, la persona a la que se pagará el cheque.
- Llena la cantidad numérica: \$36.25.
- Escribe la cantidad en palabras.
- Escribe "comestibles" en la línea "memo".
- Firma el cheque (con tu firma completa).

Elige tus propios datos para llenar el segundo cheque.

Zing A. Ling 100 Milky Way Planet Mars	102
	Date <u>May 1, 2007</u>
Pay to the order of <u>Grocery Store</u>	\$ <u>36.25</u>
<u>Thirty-six and 25/100</u>	Dollars
Bank Street Address City, State 12345	
Memo <u>comida</u>	<u>Zing A. Ling</u>
⑆123400056⑆	98765432⑆0102

Zing A. Ling 100 Milky Way Planet Mars	103
	Date _____
Pay to the order of _____	\$ _____
_____	Dollars
Bank Street Address City, State 12345	
Memo _____	_____
⑆123400056⑆	98765432⑆0103

Zing A. Ling
100 Milky Way
Planet Mars

102

Pay to
the order of _____

Date _____

\$ _____
 Dollars

Bank
Street Address
City, State 12345

Memo _____

⑆123400056⑆ 98765432⑆0102

Zing A. Ling
100 Milky Way
Planet Mars

103

Pay to
the order of _____

Date _____

\$ _____
 Dollars

Bank
Street Address
City, State 12345

Memo _____

⑆123400056⑆ 98765432⑆0103

Zing A. Ling
100 Milky Way
Planet Mars

104

Pay to
the order of _____

Date _____

\$ _____
 Dollars

Bank
Street Address
City, State 12345

Memo _____

⑆123400056⑆ 98765432⑆0104



Sección 5: Seguimiento de tu cuenta de cheques

Una parte de la buena administración del dinero es llevar registros cuidadosos de los depósitos y retiros de cuentas bancarias. Es esencial hacer los cálculos correctamente para estar seguro del saldo exacto de una cuenta de cheques.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- Si abres una cuenta de cheques ¿quién es responsable de llevar cuenta de cuánto dinero hay en la cuenta?
- Habíamos hablado de hacer un seguimiento de tu cuenta de *ahorros*. ¿Piensas que el seguimiento de tu cuenta de cheques sería más difícil, más fácil o más o menos igual? ¿Te llevaría más tiempo? Explica tu respuesta.
- ¿Cuál es una de las cosas que necesitas verificar con una cuenta de cheques y no con una cuenta de ahorros?



Puntos clave

- Es fácil llevar cuenta de tus cheques. ¿Recuerdas el registro de tu cuenta de ahorros? Pues bien, cuando abres una cuenta de cheques, también te dan un registro, un **registro de cheques** para anotar los cheques que emites.
- Tienes que hacerte responsable personalmente de tu propia cuenta de cheques. Es muy importante saber exactamente cuánto dinero tienes disponible para gastar, para no escribir un cheque por más dinero del que tienes en la cuenta de cheques. Eso se llama emitir un **cheque sin fondos**.
- Emitir cheques sin fondos tiene consecuencias costosas. El banco te cobrará un cargo y, si entregaste el cheque a una tienda, tal vez la tienda también te cobre. Y además, esto puede causarte problemas financieros en el futuro, cuando trates de pedir dinero prestado a un banco. Los bancos no prestan dinero a los clientes que no han administrado su dinero de forma responsable.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para practicar el registro de transacciones en un registro de cheques.



Planilla de registro de cheques

Nombre _____

Cuando emites un cheque o haces un depósito en tu cuenta de cheques, es muy importante que registres inmediatamente la transacción en tu registro de cheques. De esa manera, podrás llevar cuenta de cuánto dinero tienes disponible en tu cuenta de cheques, y es poco probable que escribas un “cheque sin fondos”.

Utilizando la siguiente información, llena el registro de cheques que aparece abajo. Recuerda que cuando haces un depósito, tienes que sumar y que cuando emites un cheque o haces un retiro de dinero en un cajero automático o en el banco, tienes que restar.

Información sobre transacciones

1. El día 4/2, cheque número 1 por la cantidad de \$25.89 pagado a The Gas Company para comprar gasolina.
2. El día 4/15, cheque número 2 por la cantidad de \$15.62 pagado a The Toy Store para comprar un regalo para tu amigo.
3. El día 4/20, un depósito de \$10 de dinero por cuidar niños.
4. El día 4/21, cheque número 3 por la cantidad de \$27.92 pagado a The Bike Store para comprar un nuevo casco de bicicleta.
5. El día 5/1, cheque número 4 por la cantidad de \$36.25 pagado a The Grocery Store para comprar comida.

Instrucciones

- Primero, llena el número de cheque en la columna marcada “A”.
- A continuación, escribe la fecha de la transacción en la columna marcada “B”.
- Escribe el nombre de la tienda a la que entregaste el cheque, en la columna marcada “C,” que dice “Descripción”. Debajo, escribe qué pagaste con el cheque.
- Si es un retiro, escribe la cantidad en la columna marcada “D”. Si es un depósito, escribe la cantidad en la columna marcada “E”.
- Al sumar o restar cada cantidad, escribe el saldo actual en la columna marcada “F”.

Check Register							\$ BALANCE FORWARD	
NUMBER	DATE	DESCRIPTION	✓	PAYMENT/DEBIT (-)		DEPOSIT/CREDIT (-)	152	84

A
B
C
D
E
F



Planilla de registro de cheques. Copia para el maestro

Cuando emites un cheque o haces un depósito en tu cuenta de cheques, es muy importante que registres inmediatamente la transacción en tu registro de cheques. De esa manera, podrás llevar cuenta de cuánto dinero tienes disponible en tu cuenta de cheques, y es poco probable que escribas un “cheque sin fondos”.

Utilizando la siguiente información, llena el registro de cheques que aparece abajo. Recuerda que cuando haces un depósito, tienes que sumar y que cuando emites un cheque o haces un retiro de dinero en un cajero automático o en el banco, tienes que restar.

Información sobre transacciones

1. El día 4/2, cheque número 1 por la cantidad de \$25.89 pagado a The Gas Company para comprar gasolina.
2. El día 4/15, cheque número 2 por la cantidad de \$15.62 pagado a The Toy Store para comprar un regalo para tu amigo.
3. El día 4/20, un depósito de \$10 de dinero por cuidar niños.
4. El día 4/21, cheque número 3 por la cantidad de \$27.92 pagado a The Bike Store para comprar un nuevo casco de bicicleta.
5. El día 5/1, cheque número 4 por la cantidad de \$36.25 pagado a The Grocery Store para comprar comida.

Instrucciones

- Primero, llena el número de cheque en la columna marcada “A”.
- A continuación, escribe la fecha de la transacción en la columna marcada “B”.
- Escribe el nombre de la tienda a la que entregaste el cheque, en la columna marcada “C,” que dice “Descripción”. Debajo, escribe qué pagaste con el cheque.
- Si es un retiro, escribe la cantidad en la columna marcada “D”. Si es un depósito, escribe la cantidad en la columna marcada “E”.
- Al sumar o restar cada cantidad, escribe el saldo actual en la columna marcada “F”.

Check Register							\$ BALANCE FORWARD	
NUMBER	DATE	DESCRIPTION	✓	PAYMENT/DEBIT (-)		DEPOSIT/CREDIT(+)		
1	4/2	La compañía de gasolina (para mi nave espacial)		25	89		-25	89
							126	95
2	4/15	La tienda de regalos Regalo para mi amigo		15	62		-15	62
							111	33
	4/20	Deposito Dinero por cuidar niños				10 00	+10	00
							121	33
3	4/21	La tienda de bicicletas Casco para bicicleta		27	92		-27	92
							93	41
4	5/1	Mercado comida		36	25		-36	25
							57	16

A

B

C

D

E

F



Sección 6: El concepto de verificación de una cuenta de cheques

“Verificar” una cuenta de cheques es comparar tus registros con los del banco para estar seguro de que coinciden. El proceso requiere hacer correctamente los cálculos matemáticos.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- ¿Qué podría suceder si nunca verificases los cálculos en tu registro de cheques?
- ¿Qué podría suceder si nunca comparases tus registros con los registros del banco?



Puntos clave

- Cuando tienes una cuenta de cheques, el banco te manda un estado de cuenta todos los meses. Este estado de cuenta muestra todas las **transacciones** en la cuenta de cheques durante el último mes, es decir, todos los depósitos y retiros y todos los cheques que has emitido.
- Si tu cuenta de cheques paga intereses, o si se te ha cobrado un **cargo** por tu cuenta, las cantidades también aparecerán aquí.
- Revisa siempre cuidadosamente tu estado de cuenta. Puede incluir transacciones que te olvidaste de registrar o que registraste incorrectamente. Los bancos suelen registrar las cantidades y saldos correctamente, pero conviene revisar, ya que pueden ocurrir errores.
- La comparación de tus registros con los del banco para comprobar que coincidan se llama “verificar” la cuenta. Este proceso requiere cálculos matemáticos cuidadosos. En Recomendaciones para la enseñanza, hay una actividad para introducir a los estudiantes a la verificación de una cuenta de cheques.



Actividad

Utilice el siguiente ejemplo para presentar a los estudiantes un estado de cuenta bancario.

BANK

Street Address
City, State 12345

ACCOUNT STATEMENT

April 1 through April 30
Account Number: 98765432

Balance as of 4/30

\$93.41

Activity detail**Deposits**

Date	Description	\$Amount
4/20	Deposit	10.00
Total deposits		10.00

Withdrawals**Checks**

Number	Date	\$Amount
1	4/2	25.89
2	4/15	15.62
3	4/21	27.92
Total checks		69.43

Other withdrawals

Date	Description	\$Amount
Total other withdrawals		0
Total withdrawals		69.43



Recomendaciones para la enseñanza



Utilice estas actividades adicionales para ampliar o modificar los objetivos de la unidad con el fin de responder de la mejor manera a las necesidades de sus estudiantes.

1. Tal vez los estudiantes ya conozcan otras formas de ahorrar, como las alcancías y los bonos de ahorros. Pídales que discutan algunas de las ventajas y desventajas de estas opciones. Las posibles respuestas pueden incluir:
 - Con una alcancía, tienes el dinero cerca, pero probablemente esté más seguro en un banco, en una cuenta de ahorros. Además, el dinero que tienes crecerá, ya que el banco te paga intereses.
 - Si inviertes en un bono de ahorros, tu dinero ganará intereses. Los intereses de bonos de ahorros pueden ser mayores que los de una cuenta de ahorros. Pero tienes que dejar tu dinero invertido en el bono durante cierto tiempo, sin retirarlo. Esto puede ser bueno si deseas dejar guardado tu dinero para el futuro.
 - Con una cuenta de ahorros, tienes acceso fácil a tu dinero, y al mismo tiempo ganas intereses.

2. “Verificar” una cuenta de cheques es comparar tus registros con los del banco para estar seguro de que coinciden. El proceso requiere hacer correctamente los cálculos matemáticos. En la Sección 6 de esta unidad, presentamos el concepto de verificación de una cuenta. Algunos de los estudiantes pueden estar listos para aprender todo el proceso. Puede ser útil usar una calculadora.

Utilice la siguiente actividad para presentar a los estudiantes la verificación de una cuenta de cheques.

- A. En el registro de cheques, pon una marca (✓) en cada cheque, retiro, transacción en un cajero automático y depósito listado en el estado de cuenta.
- B. Asegúrate de que todos los depósitos, retiros u otras transacciones que aparecen en el estado de cuenta estén también en tu registro.
- C. Utiliza la planilla en el reverso de tu estado de cuenta para escribir el saldo final del estado de cuenta de la parte 1.
- D. Haz una lista de todos los depósitos que figuran en el registro de cheques, pero no en el estado de cuenta del banco. Suma esos depósitos y escríbelos en la parte 2. Estos se llaman depósitos “pendientes”, ya que no llegaron al banco antes de la fecha del estado de cuenta.
- E. Calcula el subtotal de las partes 1 y 2 y anota la cantidad en la parte 3.
- F. Haz una lista de los cheques, retiros y transacciones en cajeros automáticos que no aparecen en el estado de cuenta del banco. Suma esas cantidades y escribe el total en la parte 4. Estos se llaman retiros “pendientes”, ya que no llegaron al banco antes de la fecha del estado de cuenta.
- G. Resta la parte 4 (tus retiros pendientes) de la parte 3 (la suma del saldo final y los depósitos pendientes) y escribe la cantidad en la parte 5. Esta nueva cantidad debe ser la misma que el saldo actual que aparece en tu registro de cheques.

BANK Street Address City, State 12345		ACCOUNT STATEMENT April 1 through April 30 Account Number: 98765432
Balance as of 4/30		\$93.41
Activity detail		
Deposits		
Date	Description	\$Amount
4/20	Deposit	10.00
Total deposits		10.00
Withdrawals		
Checks		
Number	Date	\$Amount
1	4/2	25.89
2	4/15	15.62
3	4/21	27.92
Total checks		69.43
Other withdrawals		
Date	Description	\$Amount
Total other withdrawals		0
Total withdrawals		69.43

BANK Street Address City, State 12345	
Account Balance Calculation Worksheet	
1. ENTER	
The NEW BALANCE shown on your statement.	\$ _____
2. ADD	
Any deposits listed in your register or transfers into your account which are not shown on your statement.	\$ _____
3. CALCULATE THE SUBTOTAL	
Add parts 1 and 2.	\$ _____
4. SUBTRACT	
The total outstanding checks and withdrawals not shown on your statement.	\$ _____
5. CALCULATE THE ENDING BALANCE	
(part 1 + part 2 - part 4)	
This amount should be the same as the current balance in your check register.	\$ _____

Check Register								\$ BALANCE FORWARD	
NUMBER	DATE	DESCRIPTION	✓	PAYMENT/DEBIT (-)		DEPOSIT/CREDIT(-)		152	84
1	4/2	The Gas Company Gas for spaceship		25	89			-25	89
								126	95
2	4/15	Toy Store Gift for friend		15	62			-15	62
								111	33
	4/20	Deposit (babysitting money)				10	00	+10	00
								121	33
3	4/21	Bike Store Helmet		27	92			-27	92
								93	41
4	5/1	Grocery Store Food		36	25			-36	25
								57	16

3. Tu registro de cheques muestra que tienes un saldo de \$53.61 en tu cuenta de cheques. Cuando marcaste todos los cheques que habían sido procesados por el banco desde que llegó tu último estado de cuenta, la única transacción que falta es un cheque por \$15.32.
 - ¿Cuál es el saldo final en el estado de cuenta?
(\$68.93)
 - ¿Cómo sabes si los saldos de tu cuenta de cheques coinciden?
(Resta el cheque pendiente del saldo mostrado en el estado de cuenta. Si los totales coinciden, los saldos de la cuenta están verificados).
 - Si el saldo de tu registro de cheques es \$43.61, ¿están verificados los saldos de la cuenta?
(No, parece que has cometido un error de cálculo).
 - Si el saldo de tu registro de cheques es \$43.61, ¿resultará que tienes más o menos dinero en tu cuenta de cheques del que pensabas, tras verificar la cuenta de cheques? ¿Cómo lo sabes?
(\$10 más)
 - ¿Cómo encontrarás el error?
(Tendrás que volver atrás y revisar todos los cálculos en el registro de cheques desde el último estado de cuenta).
4. Utilice los ejemplos de cheques provistos para que los estudiantes los llenen con diferentes cantidades. Incluya cantidades que no tengan centavos y otras que no tengan dólares.
5. Haga copias del ejemplo de registro de cuenta. Indique a los estudiantes que lleven cuenta de los cheques que emiten, anotándolos en el registro de la cuenta. (¡Asegúrese de que los estudiantes tengan un saldo inicial!)
6. Indique a los estudiantes que averigüen cuánto cobran por pagar cheques en una tienda de cambio de cheques, comparado con lo que cobra un banco en el que tienen una cuenta.
7. Este es un ejemplo de hoja de depósito. Utiliza la siguiente información para llenarla:
 \$132.00 (depósito de efectivo)
 \$57.36 (cheque)
 \$25.00 (retiro de efectivo)
 No te olvides de sumar los depósitos para obtener el subtotal y después restar la cantidad de dinero en efectivo que deseas retirar del depósito. La cantidad obtenida es tu depósito total.
8. Proponga problemas como el siguiente: Si tuvieras \$552.31 en tu cuenta de ahorros y retiraras \$100, ¿cuánto dinero tendrías en la cuenta de ahorros tras ese retiro? Puede variar las cantidades según los niveles de conocimientos de matemáticas de sus estudiantes. Invente problemas que los estudiantes puedan resolver mediante cálculos aritméticos mentales.

9. Invente problemas como los siguientes a sus estudiantes:
- Si te pagan \$1.50 por hora por cuidar niños, ¿cuántas horas tienes que trabajar para depositar \$12.75 en tu cuenta de ahorros?
 - ¿Cuántas horas trabajaste cuidando niños para juntar \$10.50 para depositar?

Pida a sus estudiantes que inventen sus propios problemas similares. Al crear estos tipos de problemas, los estudiantes practican diferentes habilidades de cálculo.

10. Utilice ejemplos como el siguiente para que los estudiantes hagan cálculos en el siguiente registro de cheques. Puede modificar estas actividades eligiendo diferentes cantidades para los estudiantes, en función de sus conocimientos de matemáticas. No se olvide de empezar con un “saldo” en el registro de cheques.

Cheques				Depósitos		
Cheque #	Fecha	Descripción	Saldo pendiente	Fecha	Descripción	Saldo pendiente
100	10-2	Tienda de bicicletas	253.49	10-1	Venta callejera de la familia	282.41
101	10-3	Ropa	52.71	10-4	Regalo de cumpleaños	30.00
102	10-3	Tienda de video	15.60			
103	10-5	Libros	36.25			

11. Vuelva a recalcar la importancia de la responsabilidad personal para mantener cuentas bancarias. El seguimiento de los cálculos en un registro de cheques es otro uso apropiado de la calculadora.

Deposit: (Check one) <input type="checkbox"/> Checking <input type="checkbox"/> Savings	<div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>
Checking or savings account number	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 40px; display: flex;"> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> </div> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 40px; display: flex;"> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> <div style="width: 25%; height: 40px;"></div> </div> </div>	
<div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>	
<div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>	
<div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>	

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Name </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Address </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Please sign in teller's presence </div>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 40px;"></td> </tr> </table>																																								

[illegible]

Tú y el crédito

RESUMEN DE LA UNIDAD

En estas lecciones, los estudiantes de los grados 4º y 5º investigan los conceptos de crédito y tarjetas de crédito. Al final de estas lecciones, los estudiantes identifican los beneficios y los costos del crédito al consumo y reconocen la importancia del uso responsable del crédito.

En la versión en línea/CD-ROM de *El futuro en tus manos* hay seis lecciones. En esta guía, las lecciones se condensan en una sección:

Sección 1 Crédito e interés

Los estudiantes exploran los conceptos de crédito y tarjetas de crédito, y consideran qué significa comprar algo “a crédito”.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

El objetivo de aprendizaje financiero de estas lecciones es que los estudiantes evalúen los beneficios y los costos del crédito al consumo y reconozcan cómo una persona establece buenos antecedentes de crédito.

El objetivo matemático de esta unidad es que los estudiantes calculen la suma o diferencia de números enteros y decimales de hasta dos cifras o dígitos.

CUMPLIMIENTO DE NORMAS EDUCATIVAS

JumpStart Coalition for Personal Financial Literacy, *National Standards in Personal Finance*, (2002), Grade 4, Spending and Credit Standards:

- “Para tomar una decisión, los consumidores cuidadosos comparan los beneficios y costos de las distintas opciones de gasto. El crédito es una herramienta financiera básica. Pedir dinero prestado para comprar algo suele costar más que comprar en efectivo, ya que el crédito tiene un costo. Los prestatarios responsables pagan su deuda según lo prometido, demostrando que son merecedores de recibir crédito en el futuro”.

National Council of Teachers of Mathematics *Principles and Standards for School Mathematics*, (2000), Grades 3-5:

- Expectativas sobre números y operaciones: “[Los estudiantes] desarrollarán y utilizarán estrategias para estimar cálculos con fracciones y decimales en situaciones relevantes para la experiencia de los estudiantes. Deberían desarrollar estrategias para calcular con fracciones y decimales de uso corriente”.
- Expectativas relacionadas con la resolución de problemas: “Resolver problemas que surgen en las matemáticas y en otros contextos; aplicar y adaptar diversas estrategias apropiadas para resolver problemas”.
- Expectativas sobre conexiones: “Reconocer y aplicar las matemáticas en contextos externos a dicha ciencia”.



Sección 1: Crédito e interés

Los estudiantes exploran los conceptos de crédito y tarjetas de crédito, y consideran qué significa comprar algo “a crédito”.



Preguntas iniciales

Utilice estas preguntas, u otras similares, para que los estudiantes empiecen a pensar en este concepto y en su relación con ellos mismos:

- ¿Qué significa “asumir la responsabilidad personal” de algo? Da un ejemplo de una situación en la que has asumido la responsabilidad de asegurar que se haga algo.
- ¿Cómo sabes si alguien va a cumplir la promesa que te ha hecho? Si alguien no cumpliera con una promesa, ¿qué pensarías la próxima vez que te haga una promesa?
- ¿Alguna vez has pedido dinero prestado a alguien? ¿Qué tipo de acuerdo hiciste con la persona para devolverle el dinero? ¿Cumpliste con la promesa?
- ¿Alguna vez has prestado dinero a alguien? ¿Qué tipo de acuerdo hiciste para que te devolvieran lo prestado? ¿Pusiste el acuerdo por escrito?



Puntos clave

Crédito: La importancia de la responsabilidad personal

- Escriba la palabra “**RESPONSABILIDAD**” en la pizarra.
(Nota: Si sus estudiantes están usando la versión en línea o en CD-ROM de El futuro en tus manos, se les pedirá que “introduzcan la contraseña” a la unidad de crédito para poder continuar. Esta contraseña es la palabra “responsabilidad”. Si no introducen esta palabra, el programa les dará dos pistas, y dos oportunidades más. A la tercera vez, el programa les dará la contraseña y permitirá que los estudiantes sigan adelante).
- El crédito se refiere a la capacidad de una persona o empresa para pedir dinero prestado a un prestamista con la intención, o promesa, de devolver el dinero.
- Para obtener crédito se requiere ganarse la confianza de la gente. Cuando tú pides dinero prestado a uno de tus padres o tutores, a un vecino o a un amigo, normalmente prometes devolverlo para cierta fecha. Ellos te prestan el dinero porque confían en que vas a cumplir con tu promesa.
- En lo que se refiere al crédito, asumir la responsabilidad personal es absolutamente esencial. Asumir la responsabilidad personal quiere decir que prometes pagar el dinero que debes.
- No todas las personas pueden pedir dinero prestado a un banco. El crédito es un privilegio que se concede solamente a quienes han demostrado la capacidad de administrar bien su dinero.
- Para obtener crédito, primero tienes que demostrar a los prestamistas que eres un buen administrador del dinero. Si cumples con tu presupuesto y administras tus cuentas de cheques y de ahorros con responsabilidad, tendrás lo necesario para obtener crédito en el futuro, después de cumplir los 18 años.
- El crédito te puede dar una flexibilidad adicional para comprar cosas cuando las necesitas, pero solamente debes usar el crédito si tu presupuesto indica que puedes devolver el dinero prestado.
- Cuando tú pides dinero prestado a un banco, el banco te está dando crédito. Un tipo de crédito es un **préstamo**, por ejemplo, pedir dinero prestado para comprar un automóvil. Las **tarjetas de crédito** son otro tipo de crédito.

Tarjetas de crédito

- Las personas adultas pueden solicitar tarjetas de crédito. Cuando tú tienes una tarjeta de crédito, eso quiere decir que el prestamista te está prestando dinero y permitiéndote devolverlo con el correr del tiempo. Pero el prestamista impone un límite sobre la cantidad que puedes gastar (o “cargar”, como se suele decir) con la tarjeta de crédito. Ese límite se llama tu **límite de crédito** o **límite de gastos**.
- Cuando tú usas una tarjeta de crédito, digamos para comprar una computadora, estás asumiendo la responsabilidad de devolver el dinero. Puedes pagarlo todo junto o en cuotas mensuales. Pero hay un problema: si lo pagas con el correr del tiempo, tendrás que pagar **intereses**. ¿Recuerdas cuando hablamos de *ganar* intereses con las cuentas de ahorros? Con el crédito, como lo son los préstamos y tarjetas de crédito, tienes que *pagar* intereses. Y con las tarjetas de crédito, la **tasa de interés** puede ser *muy alta*.
- Las distintas tarjetas de crédito ofrecen diferentes tasas de interés, por lo cual conviene comparar ofertas para conseguir una tarjeta con una tasa de interés baja. Los intereses por el crédito suelen ser mucho más altos que los intereses pagados por una institución financiera sobre las cuentas de ahorros. Esta es una de las maneras en que los bancos y otras instituciones financieras ganan dinero.
- Cuando tú tienes una tarjeta de crédito, todos los meses tienes que pagar lo que se llama **pago mínimo**. El prestamista calculará ese pago mínimo, que es la cantidad mínima que puedes pagar por tu tarjeta de crédito cada mes. Pero piénsalo un minuto: cuanto más tardes en pagar, más intereses tendrás que pagar todos los meses. Estos intereses se cargan sobre cada centavo del dinero que has tomado prestado y todavía no has devuelto. ¿Ves? Cuando compras algo con una tarjeta de crédito y tardas en pagarlo, acabas pagando más por tu compra que si la hubieras pagado con dinero en efectivo.
- Las tarjetas de crédito son útiles cuando estás comprando algo que sabes que puedes pagar rápidamente, o para emergencias. El objetivo es pagar el dinero muy rápidamente, ya que de lo contrario tendrás que pagar mucho en intereses.

Préstamos

- Con los préstamos tú pides prestado *todo* el dinero que necesitas, todo junto, y lo devuelves en cuotas mensuales. Con los préstamos, también tienes que pagar intereses, pero la tasa suele ser más baja que para las tarjetas de crédito. Te conviene comparar ofertas para obtener un préstamo con la tasa de interés más baja.
- Los préstamos son una opción excelente si vas a comprar cosas realmente caras como automóviles o casas, o si vas a pagar estudios universitarios. Si has manejado responsablemente tu dinero y tus cuentas bancarias, es más probable que los bancos te den un préstamo.



Actividad

Los estudiantes utilizan la siguiente planilla para comparar las compras en efectivo con las compras a crédito. La copia de esta actividad para el maestro aparece a continuación de la planilla del estudiante.



Nombre _____

- Quieres comprar unos audífonos que se anuncian a un precio de \$100.
 - Calcula el costo total de los audífonos que se venden a \$100, incluido el impuesto a las ventas del 5%.
- Supongamos ahora que quieres pagar los audífonos de \$100 con una tarjeta de crédito. Si no pagas el costo total de los audífonos cuando recibes la primera cuenta de la tarjeta, el banco te cobrará intereses. Supongamos que has presupuestado \$20 por mes para pagar los audífonos. ¡Consulta la siguiente tabla para ver cuán rápidamente se acumulan los intereses con una tasa del 15% anual (1.25% mensual)!

Audífonos y el costo del interés				
Mes	Cantidad Debida	Pago Mensual	Intereses	Saldo Debido
1	105.00	20.00	.00	85.00
2	85.00	20.00	1.31	66.31
3	66.31	20.00	1.08	47.39
4	47.39	20.00	.84	28.23
5	28.23	20.00	.60	8.83
6	8.83	8.83	.00	.00

- ¿Cuánto te cobraría el banco en intereses en 6 meses?
- ¿Cuál sería la diferencia en el costo total de los audífonos si los compras con dinero en efectivo, con un cheque o con una tarjeta de crédito (y en este caso, los pagases en 6 meses)?



Planilla de compras. Copia para el maestro

- Quieres comprar unos audífonos que se anuncian a un precio de \$100.
 - Calcula el costo total de los audífonos que se venden a \$100, incluido el impuesto a las ventas del 5%
(\$105)
Sugerencias
 - Multiplica $\$100 \times .05$ (5%) para calcular el impuesto a las ventas.
- Supongamos ahora que quieres pagar los audífonos de \$100 con una tarjeta de crédito. Si no pagas el costo total de los audífonos cuando recibes la primera cuenta de la tarjeta, el banco te cobrará intereses. Supongamos que has presupuestado \$20 por mes para pagar los audífonos. ¡Consulta la siguiente tabla para ver cuán rápidamente se acumulan los intereses con una tasa del 15% anual (1.25% mensual)!

Audífonos y el costo del interés				
Mes	Cantidad Debida	Pago Mensual	Intereses	Saldo Debido
1	105.00	20.00	.00	85.00
2	85.00	20.00	1.31	66.31
3	66.31	20.00	1.08	47.39
4	47.39	20.00	.84	28.23
5	28.23	20.00	.60	8.83
6	8.83	8.83	.00	.00

- ¿Cuánto te cobraría el banco en intereses en 6 meses?
(\$3.83)
Sugerencia
 - Suma las cantidades de la columna de intereses en la tabla.
- ¿Cuál sería la diferencia en el costo total de los audífonos si los compras con dinero en efectivo, con un cheque o con una tarjeta de crédito (y en este caso, los pagases en 6 meses)?
(\$3.83)
Sugerencia
 - La diferencia es la cantidad que pagas por intereses sobre la compra de \$105.



Utilice estas actividades adicionales para ampliar o modificar los objetivos de la unidad con el fin de responder de la mejor manera a las necesidades de sus estudiantes.

1. Proponga a los estudiantes problemas sencillos que demuestren qué sucede cuando se compra algo a crédito. ¿Cuáles serían las ventajas de hacer una compra con una tarjeta de crédito y pagar lo prestado, más los intereses, en un período de seis meses? ¿Cuáles serían las desventajas? (Estos problemas se prestan a que los estudiantes los resuelvan utilizando calculadoras).
2. Haga que los estudiantes resuelvan problemas simples que demuestren lo que sucede cuando se compra algo usando el crédito. Use la tabla que aparece a continuación u otras similares como ejemplos. ¿Cuáles serían las ventajas de hacer las compras con una tarjeta de crédito y pagar el dinero más el interés en un periodo de seis meses? ¿Cuáles serían las desventajas? ¿Cuánto es el interés total en el ejemplo que viene a continuación (\$500 al 18%)? (éstos pueden ser problemas adecuados para que los estudiantes los resuelvan usando calculadoras)

Mes	Cantidad prestada (Capital)	Cantidad pagada	Interés	Saldo pendiente
1	\$500.00	\$ 87.76	\$7.50	\$419.74
2		87.76	6.30	338.28
3		87.76	5.07	255.59
4		87.76	3.83	171.66
5		87.76	2.57	86.47
6		87.76	1.30	0

Este tipo de tabla es útil para que los estudiantes organicen su trabajo. Ajuste los saldos, la cantidad pagada y las tasas de interés para graduar el nivel de dificultad según las necesidades de los distintos estudiantes. Hay una tabla en blanco que puede utilizar en la página siguiente.

3. Indique a los estudiantes que busquen en el periódico avisos que incluyan las tasas de interés para comprar a plazos (automóviles, electrodomésticos, computadoras, etc.). ¿Qué clase de tasas de interés ofrecen?
4. Indique a los estudiantes que consulten el periódico o la Internet para buscar ofertas de tarjetas de crédito y préstamos. ¿Cuáles son las diferentes tasas de interés que se ofrecen?
5. Indique a los estudiantes que consulten la sección financiera del periódico local. ¿Qué tasas de interés están cobrando los bancos de la zona para los préstamos hipotecarios?

6. Invente problemas con situaciones como la siguiente:

Tu hermana mayor quiere comprar un equipo de CD por \$350. Tiene una tarjeta de crédito que cobra una tasa de interés anual del 18% (1.5% por mes). Tu hermana piensa que puede pagar \$35 por mes por el equipo de CD.

- Escribe un párrafo para convencer a tu hermana de que comprar el equipo de CD y pagarlo durante varios meses no es buena idea.

Escribe otro párrafo para explicar qué razones podría tener tu hermana para usar su tarjeta de crédito y pagar la compra a lo largo de varios meses.



Nombre _____

Mes	Cantidad prestada (Capital)	Pago mensual	Interés	Saldo pendiente
Saldo inicial	\$	\$	\$	\$

Evaluación

Introducción

Utilizando esta Evaluación, los estudiantes del programa **El futuro en tus manos**® pueden probar sus conocimientos del currículum para Niños (grados 4° y 5°). Los estudiantes pueden usar calculadoras para calcular las respuestas.

La copia de la Evaluación para el maestro, incluidas las respuestas, aparece a continuación de la planilla del estudiante. La copia para el maestro incluye también sugerencias que puede ofrecer a los estudiantes, si le parece conveniente.

Pida a los estudiantes que llenen la Evaluación después de haber estudiado el currículum. Los estudiantes deberán usar sus respuestas incorrectas para identificar temas que les conviene repasar y, tras ese repaso, tomar de nuevo la Evaluación.

Si se utiliza la versión en línea o en CD-ROM de *El futuro en tus manos*, el programa calculará automáticamente los resultados. Si la puntuación es mayor o igual que el 70%, los estudiantes podrán imprimir un certificado de aprobación personalizado con sus nombres. Si no está trabajando en línea o utilizando el CD-ROM, incluimos un modelo de certificado de aprobación, que puede fotocopiar.



Planilla de evaluación

Utiliza esta tabla de trabajos y ganancias de Zing para contestar las siguientes preguntas:

Trabajo	Ganancias
Pasear un perro	\$3.75
Hacer un mandado	\$3.50
Lavar un automóvil	\$7.50
Cuidar niños	\$5.00

1. Un fin de semana, Zing tuvo mucho trabajo paseando perros. Ganó \$15. ¿Cuántos perros paseó Zing?
2. Otro fin de semana, Zing lavó dos automóviles, cuidó niños una vez e hizo mandados para dos personas distintas. ¿Cuánto ganó Zing en total ese fin de semana?
3. Quieres comprar un CD que cuesta \$12 más el 10% de impuesto a las ventas. ¿Cuál será el costo total del CD, incluido el impuesto del 10%?

Imagina que éste es tu presupuesto semanal. Usa esta información y una calculadora para contestar la siguiente pregunta:

Mi presupuesto semanal

Descripción	Ingreso (+)	Gasto (-)	\$ Saldo disponible
Asignación semanal	\$ 15.00		\$ 15.00
Bocadillos		\$ 4.00	11.00
Entretenimiento		7.00	4.00

4. ¿Durante cuántas semanas tendrás que ahorrar para tener dinero suficiente para comprar el CD? Recuerda que, con el impuesto del 10%, el CD costará \$13.20. _____

Imagina que éste es el registro de tu cuenta de ahorros. Llénalo con la información que aparece abajo. Después, usa esta información y una calculadora para contestar la siguiente pregunta:

El registro de mi cuenta de ahorros

Date	Description	Withdrawal (-)	Deposit (+)	Balance
10-2				\$ 56.22
10-4				
10-15				
10-31				
11-3				\$

<u>Descripción</u>	<u>Fecha</u>	<u>Depósitos (+)</u>	<u>Retiros (-)</u>
Regalo para Zing	10-4		\$14.00
Dinero por cuidar niños	10-15	15.00	
Nuevo CD	10-31		\$13.20
Dinero de regalo de cumpleaños	11-3	25.00	

5. ¿Cuál es el saldo final que figura en tu registro de la cuenta?

6. Zing ha comprado \$150 con su tarjeta de crédito. Decide pagar los \$150 en cuotas de \$10 por mes. Si el banco no le cobra intereses, ¿cuántos meses le llevaría a Zing pagar los \$150?

7. El banco le cobra a Zing un 15% de interés anual sobre el saldo impago de su tarjeta de crédito. Si Zing decide pagar la compra de \$150 en cuotas de \$10 por mes, pagará \$17.07 en intereses. ¿Cuál será el costo total de la compra de \$150?

8. Zing está emitiendo un cheque para pagar la suscripción a *Flying Saucer Weekly*. La suscripción cuesta \$10 por año. Llena el cheque siguiente, poniendo los siguientes datos en los lugares correctos en el cheque.
- Flying Saucer Weekly
 - \$10.00
 - Diez y 00/100-----
 - suscripción
 - Escribe tu firma

Zing A. Ling 100 Milky Way Planet Mars		102
Pay to the order of _____		Date _____ \$ _____ _____ Dollars
Bank Street Address City, State 12345		
Memo _____		
⑆123400056 ⑆ 98765432 ⑆ 0102		

9. Haz corresponder cada una de las palabras de la izquierda con su definición:

Palabra	Respuesta	Definiciones
Ingreso		A. Un plan para usar tu dinero
Presupuesto		B. El dinero que una persona obtiene o gana
Responsabilidad		C. La clave del buen crédito
ATM		D. La manera en que el dinero circula de mano en mano
Ciclo del dinero		E. Cajero automático



Utiliza esta tabla de trabajos y ganancias de Zing para contestar las siguientes preguntas:

Trabajo	Ganancias
Pasear un perro	\$3.75
Hacer un mandado	\$3.50
Lavar un automóvil	\$7.50
Cuidar niños	\$5.00

- Un fin de semana, Zing tuvo mucho trabajo paseando perros. Ganó \$15. ¿Cuántos perros paseó Zing?
(4)
Sugerencias:
 - ¿Cuánto gana Zing por pasear 1 perro? Suma o multiplica esa cantidad hasta llegar a \$15.
- Otro fin de semana, Zing lavó dos automóviles, cuidó niños una vez e hizo mandados para dos personas distintas. ¿Cuánto ganó Zing en total ese fin de semana?
(27)
Sugerencias:
 - ¿Cuánto gana Zing por lavar 2 automóviles? Suma esa cantidad a lo que gana cuidando niños.
 - Ahora calcula cuánto ha ganado por hacer mandados para 2 personas distintas.
 - Suma todas las cantidades que has calculado.
- Quieres comprar un CD que cuesta \$12 más el 10% de impuesto a las ventas. ¿Cuál será el costo total del CD, incluido el impuesto del 10%?
(13.20)
Sugerencias:
 - Multiplica $\$12 \times .10$ (10%).
 - Suma esa respuesta a \$12 para obtener el costo total del CD.

Imagina que éste es tu presupuesto semanal. Usa esta información y una calculadora para contestar la siguiente pregunta:

Mi presupuesto semanal

Descripción	Ingreso (+)	Gasto (-)	\$ Saldo disponible
Asignación semanal	\$ 15.00		\$ 15.00
Bocadillos		\$ 4.00	11.00
Entretenimiento		7.00	4.00

4. ¿Durante cuántas semanas tendrás que ahorrar para tener dinero suficiente para comprar el CD? Recuerda que, con el impuesto del 10%, el CD costará \$13.20.

(4 semanas)

Sugerencias:

- Cada semana, te sobran \$4.00 en tu presupuesto.
- ¿Durante cuántas semanas tendrás que ahorrar los \$4.00 para tener dinero suficiente para comprar el CD?
- Divide \$13.20 entre 4. Recuerda que no puedes tener una fracción de semana, por lo cual tendrás que redondear al número entero siguiente para calcular cuántas semanas necesitas ahorrar.

Imagina que éste es el registro de tu cuenta de ahorros. Llénalo con la información que aparece abajo. Después, usa una calculadora para contestar la siguiente pregunta:

Date	Description	Deposit (+)	Withdrawal (-)	Balance
10-2				\$56.22
10-4	Regalo para Zing		14.00	-14.00
				42.22
10-15	Depósito del pago por cuidar niños	15.00		+15.00
				57.22
10-31	Nuevo CD		13.20	-13.20
				44.02
11-3	Dinero de regalo de cumpleaños	25.00		+25.00
				69.02

5. ¿Cuál es el saldo final que figura en tu registro de la cuenta?

(\$69.02)

Sugerencias:

- Anota el “Regalo para Zing” con fecha 10-4. Resta la cantidad (\$14) del saldo mostrado el día 10-2.
- Suma el depósito por cuidar niños el día 10-15 (\$15).
- Resta la cantidad que gastaste en el nuevo CD el día 10-31 (\$13.20).
- El día 11-3 depositaste los \$25 que recibiste por tu cumpleaños. Suma esa cantidad al total actual en tu registro.

6. Zing ha comprado \$150 con su tarjeta de crédito. Decide pagar los \$150 en cuotas de \$10 por mes. Si el banco no le cobra intereses, ¿cuántos meses le llevaría a Zing pagar los \$150?

(15)

Sugerencias:

- Divide \$150 entre \$10 para calcular cuántos meses tardará Zing en pagar los \$150.

7. El banco le cobra a Zing un 15% de interés anual sobre el saldo impago de su tarjeta de crédito. Si Zing decide pagar la compra de \$150 en cuotas de \$10 por mes, pagará \$17.07 en intereses. ¿Cuál será el costo total de la compra de \$150?

(\$167.07)

Sugerencias:

- Suma los intereses a los \$150 que Zing cargó a su tarjeta de crédito.

8. Zing está emitiendo un cheque para pagar la suscripción a *Flying Saucer Weekly*. La suscripción cuesta \$10 por año. Llena el cheque siguiente, poniendo los siguientes datos en los lugares correctos dentro del cheque.

- Flying Saucer Weekly
- \$10.00
- Diez y 00/100-----
- suscripción
- Escribe tu firma

Nota: La fecha es solamente para proposito de ilustracion.

Zing A. Ling		102
100 Milky Way		
Planet Mars		Date <u>8/15/07</u>
Pay to	<u>Flying Saucer Weekly</u>	\$ <u>10.00</u>
the order of		
<u>Ten and 00/100</u>		Dollars
Bank		
Street Address		
City, State	12345	
Memo <u>suscripción</u>	<u>Zing A. Ling</u>	
⑆123400056⑆	98765432⑆0102	

9. Haz corresponder cada una de las palabras de la izquierda con su definición:

Palabra	Respuesta	Definiciones
Ingreso	B	A. Un plan para usar tu dinero
Presupuesto	A	B. El dinero que una persona obtiene o gana
Responsabilidad	C	C. La clave del buen crédito
ATM	E	D. La manera en que el dinero circula de mano en mano
Ciclo del dinero	D	E. Cajero automático

Otras actividades para los estudiantes



Preparación de un presupuesto



Imagina que eres el director de tu escuela. El distrito escolar requiere que hagas un presupuesto para cada año escolar, que debe aprobar. Para crear ese presupuesto, primero tendrás que averiguar cuál es el presupuesto actual de la escuela (esto incluye los ingresos y los gastos). Supongamos que hay escasez de ingresos y tu nuevo presupuesto deberá tener un 20% menos de gastos que el presupuesto del año pasado. ¿Qué gastos recortarías?

Prepara un gráfico o cuadro con tu propuesta de presupuesto y prepárate para defender las opciones que has elegido para el presupuesto.

Tormenta de ideas: ¿Qué cosas estarían en un presupuesto escolar normal? ¿Salarios de los maestros? ¿Salarios del personal? ¿Material de enseñanza? ¿Cargos por servicios públicos?

Tormenta de ideas: ¿Qué sabes acerca del número de alumnos que asisten a tu escuela? Está aumentando, disminuyendo o manteniéndose igual? ¿De dónde provienen los fondos para tu escuela? ¿Esos fondos están aumentando, disminuyendo o manteniéndose iguales?

Tormenta de ideas: Siendo realistas, ¿qué gastos se pueden recortar del presupuesto de una escuela, causando el mínimo efecto sobre los estudiantes, los maestros y el personal?

Investiga recortes de gastos similares en el campo de la educación. ¿Qué hicieron otras escuelas y distritos escolares ante la necesidad de recortar sus presupuestos?



Actividades

Los estudiantes deben usar las siguientes planillas de trabajo para investigar más a fondo la educación financiera. Las copias de estas actividades para el maestro aparecen a continuación de las planillas de los estudiantes.



Búsqueda de palabras financieras

Nombre _____

c w l o s e r s r p e l r
h b h r b d t e e k o a o
e g a n a n c i a d h p v
q r h b n e a n o l e a l
u o o e c h a t c r a g p
e a r r o l g e n k t a r
a n r c k i n r c a b d e
s c o a l c r e d i t o s
s e s t n w b s e j u c t
p r e s u p u e s t o k a
r e s i t l r e f t h m
k t a l e d e p o s i t o
g i n g r e s o s c n p n
s r a s d u c e a z i n g
i a r e n d s k h e m s o
v r l m g a n a n c i a d

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

13. _____

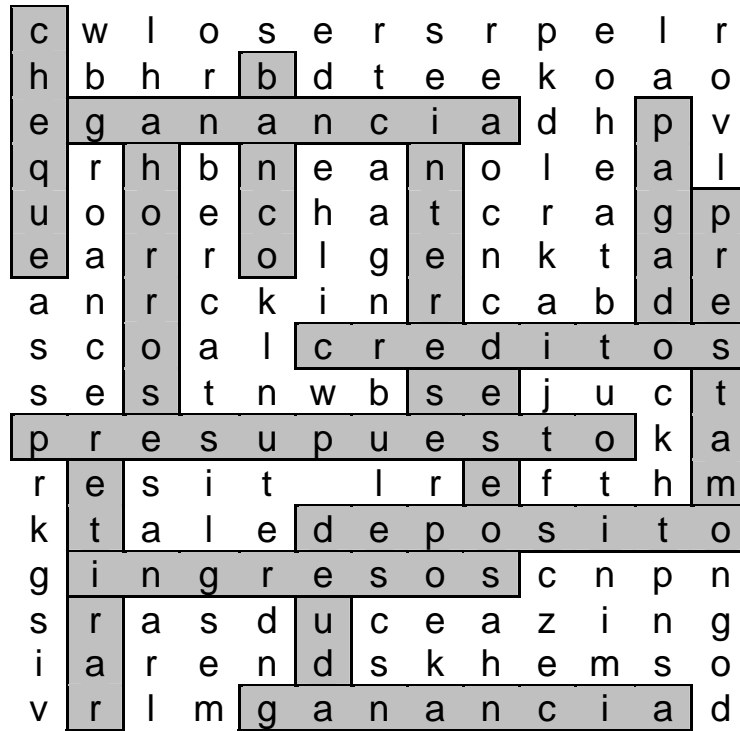
14. _____

15. _____



Búsqueda de palabras financieras Copia para el maestro

Busca a ver cuántas de las 15 palabras relacionadas con el dinero puedes encontrar en la sopa de letras siguiente. Haz una lista con las palabras y escribe la definición de cada una de ellas.



Ahorros
Banco
Cheque
Crédito
Deposito
Deseos
Deuda
Ganancia
Ingresos
Interés
Pagado
Préstamo
Presupuesto
Retirar



Identificar las monedas

Nombre _____

Haz corresponder el nombre de cada moneda con el lugar donde se usa.

Dollar	Mexico
Euro	United States
Peso	England
Libra esterlina	Japan
Real	Europe
Yen	Brazil



Identificar las monedas Copia para el maestro

Haz corresponder el nombre de cada moneda con el lugar donde se usa.

Dollar	Mexico
Euro	United States
Peso	England
Libra esterlina	Japan
Real	Europe
Yen	Brazil



Bingo del dinero

Los estudiantes crean "tarjetas de bingo" para reforzar el nuevo vocabulario y los conceptos relacionados con el dinero, los bancos y las finanzas. A continuación sigue la copia de una tarjeta de bingo.

Los estudiantes reciben la siguiente lista, o una lista similar, que utilizan para llenar sus propias tarjetas de bingo:

Banco	Ingresos
Cajero automático (ATM)	Interés
Cinco (5)	Presupuesto
Crédito	Responsabilidad
Cuenta de ahorros	Retirar
Depósito	Seis (6)
Deseos	\$20.00
Impuesto sobre las ventas	\$30.00

Cuando los estudiantes hayan creado sus propias tarjetas de bingo, el maestro o "caller" utiliza las siguientes definiciones para que los estudiantes las marquen en sus propias tarjetas. Cuando un estudiante tiene cuatro en línea, dice "bingo". El maestro verifica que el estudiante haya marcado los términos correctos.

Una institución financiera que maneja dinero, incluyendo guardarlo con fines de ahorro o comerciales, y cambiarlo, invertirlo y suministrarlo en forma de préstamos. **(BANCO)**

Un plan mensual o anual de gastos y ahorros preparado por una persona, una familia o una empresa. **(PRESUPUESTO)**

Si Zing gana \$5.00 cada vez que cuida niños, ¿cuántas veces tendrá que cuidar niños para tener \$26 para comprar gasolina para su nave espacial? **(SEIS)**

Poner dinero en tu cuenta bancaria. **(DEPÓSITO)**

Para una persona, la cantidad de dinero recibida durante un período de tiempo, incluyendo el dinero que recibe por trabajo o servicios, de la venta de bienes o propiedades, o como ganancias de inversiones financieras. **(INGRESOS)**

Zing gana \$2.00 cada vez que hace una tarea para su vecino. ¿Cuántas veces hizo esa tarea si ganó \$10? **(CINCO)**

Sacar dinero de una cuenta. **(RETIRAR)**

Cosas que puedes incluir en el presupuesto si queda dinero tras comprar lo que necesitas. **(DESEOS)**

Un impuesto cobrado por un estado o ciudad sobre el precio de un artículo. **(IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS)**

Cajero automático. **(ATM)**

Una cuenta bancaria que permite a un cliente depositar y retirar dinero y ganar intereses sobre el saldo. **(CUENTA DE AHORROS)**

Tú tenías \$145.72 en tu cuenta de ahorros. Tras hacer un depósito, ahora tienes \$165.72 en esa cuenta. ¿Cuánto dinero depositaste? **(\$20.00)**

El saldo del registro de la cuenta de cheques de Zing es \$120.75. Tras escribir un cheque, el saldo de la cuenta de cheques de Zing es ahora \$90.75. ¿Cuál es la cantidad del cheque que Zing ha escrito? **(\$30.00)**

La clave del buen crédito. **(RESPONSABILIDAD)**

Cuando un banco o empresa permite que sus clientes compren bienes o servicios con la promesa de pagarlos en el futuro. **(CRÉDITO)**

La cantidad de dinero pagada por un prestatario a cambio del uso del dinero del prestamista durante cierto período de tiempo. **(INTERESES)**



Bingo del dinero



Sopa de palabras relacionadas con el dinero

Nombre _____

Cambia el orden de las letras siguientes para obtener cinco palabras relacionadas con el *DINERO*. ¡Después usa las letras en las casillas de las nuevas palabras para resolver el *ACERTIJO DEL DINERO*!

CTEDRIO _____ _____ _____

RRHSSO _____ _____

EQCHUE _____ _____

RARITRE _____ _____

SORESOGNI _____ _____

El dinero guardado en una cuenta de ahorros nunca está inactivo, ya que sigue produciendo.



Sopa de palabras relacionadas con el dinero Copia para el maestro

Cambia el orden de las letras siguientes para obtener cinco palabras relacionadas con el *DINERO*. ¡Después usa las letras en las casillas de las nuevas palabras para resolver el *ACERTIJO DEL DINERO*!

CTEDRIO _____ _____ _____

RRAHSEO _____ _____

EQCHUE _____ _____

RARITRE _____ _____

SORESOINI _____ _____

El dinero guardado en una cuenta de ahorros nunca está inactivo, ya que sigue produciendo.

I N T E R E S

Respuestas: **CREDITO, AHORROS, CHEQUE, RETIRAR, INGRESOS**

INTERES



Cómo crece el dinero

Nombre _____

¡Mira con qué rapidez crece tu dinero!

Si ahorras un centavo por día durante una semana, ¿cuánto dinero tendrás al final de una semana? _____

Ahora, supongamos que ahorras **un centavo** el primer día y después duplicas la cantidad de centavos que ahorras cada día. Ahora, ¿cuánto dinero tendrás tras una semana?

Día 1 _____

Día 2 _____

Día 3 _____

Día 4 _____

Día 5 _____

Día 6 _____

Día 7 _____

¿Te sorprende? ¡Predice y después calcula cuánto dinero tendrás al final de dos semanas!

Mi predicción es que tendré _____ al final de las dos semanas.

Día 8 _____

Día 9 _____

Día 10 _____

Día 11 _____

Día 12 _____

Día 13 _____

Día 14 _____

¿Resultó exacta tu predicción?

¿En cuántos días tendrás \$10,000?



Cómo crece el dinero Copia para el maestro

Respuestas:

Si ahorras un centavo diario durante una semana, tendrás \$0.07 al final de la semana.

Si ahorras **un centavo** el primer día y después duplicas el número de centavos que ahorras cada día durante una semana, ésta es la cantidad que tendrás:

Día 1: \$0.01

Día 2: \$0.02

Día 3: \$0.04

Día 4: \$0.08

Día 5: \$0.16

Día 6: \$0.32

Día 7: \$0.64

Total para los siete días: \$1.27

Día 8: \$1.28

Día 9: \$2.56

Día 10: \$5.12

Día 11: \$10.24

Día 12: \$20.48

Día 13: \$40.96

Día 14: \$81.92

Total para la semana 2: \$162.56. ¡El total para las semanas primera y segunda juntas es \$163.83!

¡Si sigues con este sistema, tendrás más de \$10,000 el día 21! (¡Tendrás \$5,242.88 el día 20. Si lo duplicas, tendrás \$10,485.76 el día 21!)

Referencias adicionales para la enseñanza de finanzas a los niños*

Berg, Adriane & Arthur Berg Bochner, *The Totally Awesome Money Book for Kids*

Berg, Adriane & Arthur Berg Bochner, *The Totally Awesome Business Book for Kids*

Berger, Melvin, *Round and Round the Money Goes: What Money Is and How We Use It* (Discovery Readers)

Brennan-Nelson, Denise, *Penny: The Forgotten Coin*

Burkett, Larry, *Money Planner for Kids*

Cribb, Joe, *Money* (Eyewitness Books)

Dahl, Michael, *Pass the Buck: A Fun Song about the Famous Faces and Places on American Money* (Fun Songs)

Drobot, Eve, *Money, Money, Money: Where it Comes From, How to Save it, Spend it and Make it*

Giesecke, Ernestine, *From Seashells to Smart Cards: Money and Currency* (Everyday Economics, Series)

Godfrey, Neale S., *Why Money Was Invented*

Harman, Hollis Page, *Barron's Money Sense for Kids*, Second Edition

Kiyosaki Robert, *Rich Dad, Poor Dad for Teens: The Secrets about Money that You Don't Learn in School*

Kravetz, Stacy, *Girl Boss: Running the Show like the Big Chicks: Entrepreneurial Skills, Stories, and Encouragement for Modern Girls*

Lea, Ted & Lora Lea, *When I Grow Up I'm Going to Be a Millionaire* (A Children's Guide to Mutual Funds)

Leedy, Loreen, *Follow the Money*

Linecker, Adelia Cellini, *What Color Is Your Piggy Bank?: Entrepreneurial Ideas for Self-Starting Kids* (Millennium Generation Series)

Mayr, Diane, *The Everything Kid's Money Book: From Saving to Spending to Investing – Learn All About Money!*

McGillian, Jamie, *The Kid's Money Book: Earning, Saving, Spending, Investing, Donating*

Olsen, Timothy, *The Teenage Investor*

Roper, Ingrid & Susan Synarski, *Moneymakers: Good Cents for Girls* (American Girl Library)

Schwartz, David, *If You Made a Million*

Viorst, Judith, *Alexander who Used to be Rich Last Sunday*

Waters, Jennifer, *Money*

Young, Robert, *Money*

*Esta lista proporcionada por Wells Fargo, N.A. sólo tiene fines educativos y se ofrece como servicio público. El contenido de esta página puede cambiar de vez en cuando a medida que actualicemos nuestra lista. La inclusión en la lista no constituye auspicio de los materiales por parte de Wells Fargo

El futuro en tus manos®



Diccionario

Técnicas Financieras para toda la vida

Automático (ATM) Una computadora que los bancos utilizan para administrar el dinero en efectivo, para hacer depósitos.

Calificación de crédito Una evaluación de los recursos financieros de una persona o una empresa y de la capacidad de pagar las deudas. Los prestamistas utilizan esta información para evaluar el riesgo.

Calificar o reunir los requisitos Cumplir con los requisitos de calificación para obtener un préstamo, por ejemplo, una buena calificación crediticia para la compra de una vivienda.

Capacidad Se refiere a la capacidad de un prestatario de hacer pagos mensuales de un préstamo. Cuando evalúan los préstamos, los prestamistas examinan los ingresos del prestatario.

Capital Los bienes de propiedad de un prestatario, como un automóvil o el dinero depositado en una cuenta de ahorro. Si el prestatario no puede efectuar sus pagos de un préstamo, el prestamista puede tomar el capital.

1. La continúa

DICCIONARIO



Un programa de

WELLS
FARGO

Versión 3.0

© 2003-2005 Wells Fargo Bank, N.A. Todos los derechos reservados.

Abuso financiero de personas de edad avanzada Se refiere a situaciones en las que personas de edad avanzada pierden su dinero o propiedades a manos de familiares, amigos o extraños, por medio de diversas maniobras y timos criminales.

Acción Certificado de propiedad en una compañía.

Accionista Persona que es propietaria de acciones de una corporación o fondo mutuo.

Acreedor Una persona o empresa que presta dinero o da crédito.

Activos o bienes Cualquier cosa de valor de propiedad de una persona o compañía. Por ejemplo, los bienes de una persona pueden incluir dinero en efectivo, una casa, un automóvil y acciones de bolsa. Los bienes de una empresa podrían incluir dinero en efectivo, equipos e inventarios.

Acuerdo de indulgencia de morosidad (Véase **Acuerdo de modificación del préstamo**)

Acuerdo de modificación del préstamo Un acuerdo mediante el cual el prestamista accede a postergar el juicio hipotecario para dar tiempo al prestatario de efectuar los pagos atrasados. Posiblemente conocido también como **Acuerdo de indulgencia de morosidad o Acuerdo de reprogramación de pagos**.

Acuerdo de reprogramación de pagos (Véase **Acuerdo de modificación del préstamo**)

Administración de la Pequeña Empresa (Small Business Administration o SBA) Una agencia independiente del gobierno federal cuyo propósito es ayudar a las personas a iniciar un negocio, a continuar un negocio y a desarrollarse.

Agencia de cobranzas Una empresa que se especializa en la cobranza de deudas incumplidas.

Agencia de informes de crédito Una agencia que recauda y reporta información sobre las personas que han solicitado y las que han utilizado el crédito.

Agencia de títulos de propiedad Una compañía que se especializa en títulos, que son los documentos legales que establecen quién tiene actualmente derechos sobre una propiedad, junto con un historial de propietarios y transferencias de la propiedad.

Agente de cierre Normalmente es un abogado o representante de una agencia de títulos que supervisa el cierre y atestigua la firma de los documentos de cierre.

Aplazamiento Un período limitado de tiempo durante el cual se puede posponer el pago de un préstamo garantizado por el gobierno federal. El interés sobre los préstamos no subsidiados se continúa acumulando durante el aplazamiento, y se capitaliza (se añade al saldo capital) cuando termina el aplazamiento.

APR (Véase **Tasa Porcentual Anual --APR--**)

Apreciarse Aumentar de valor o de precio con el correr del tiempo.

APY (Véase **Tasa de rentabilidad porcentual anual**)

ARM (Véase **Hipoteca con Tasa de Interés Ajustable --ARM--**)

Asesor crediticio Un asesor o consejero personal que se especializa en ayudar a las personas que tienen problemas de endeudamiento y de crédito.

ATM (Véase **Cajero automático --ATM--**)

Atrasado (Véase **Morosidad**)

Avalúo (Véase **Tasación**)

Balancear la libreta de cheques (Véase **Verificación del saldo de la libreta de cheques**)

Bancarrota o quiebra Es una declaración legal de una persona de que no puede pagar sus deudas. La quiebra permanece en el historial de crédito de la persona por siete años. Según el tipo de quiebra de que se trate, puede permanecer en su historial de crédito hasta diez años.

Banco Una institución financiera que maneja dinero, incluida su custodia con fines de ahorros o comerciales, cambio, inversión y suministro en forma de préstamos.

Banco intermediario Una institución financiera especializada que procesa las transacciones interbancarias, es decir, entre bancos.

Base de datos Información que se organiza para que la búsqueda y recuperación de datos sea rápida y sencilla, a menudo utilizando software de computación.

Beneficiario (Véase **Receptor de pago**)

Bono o título Una inversión ofrecida al público por una corporación, por el gobierno de los Estados Unidos o por una ciudad. Los bonos pagan intereses anualmente y son pagaderos en su totalidad en una fecha específica. Los bonos reciben una calificación, que indica la probabilidad de incumplimiento de pagos.

Buen crédito Una situación en la cual los prestamistas están dispuestos a prestar dinero a una persona, en base a su buen historial de pago de deudas.

Cajero automático (ATM) Una computadora especializada que los clientes bancarios utilizan para administrar su dinero, por ejemplo para obtener dinero en efectivo, para hacer depósitos o para transferir dinero de una cuenta a otra.

Calificación de crédito Una evaluación de los antecedentes financieros de una persona o una empresa y de la capacidad de pagar deudas. Los prestamistas utilizan esta información para decidir si van a aprobar un préstamo. Esta calificación de crédito suele expresarse con un número o una letra.

Calificar o reunir los requisitos Cumplir con los requisitos de calificación para obtener un préstamo, por ejemplo, un préstamo para la compra de una vivienda.

Capacidad Se refiere a la capacidad de un prestatario de efectuar los pagos mensuales de un préstamo. Cuando evalúan las solicitudes de préstamos, los prestamistas examinan los ingresos y las deudas del solicitante para determinar su capacidad de pago. (Véase **Dignidad de crédito**)

Capital Los bienes de propiedad de un prestatario, por ejemplo un automóvil o el dinero depositado en una cuenta de ahorros. Si un prestatario no puede efectuar sus pagos de un préstamo, el prestamista podría utilizar estos bienes para liquidar la deuda. El capital se conoce también como colateral o bienes.

Capital o principal La cantidad total de dinero que se pide prestada, se presta o se invierte, etc., excluidos los intereses y cargos por servicios.

Carácter La fiabilidad y estabilidad financiera de un prestatario. Por ejemplo, cuando un prestamista evalúa su solicitud de préstamo, puede fijarse en cuánto tiempo usted ha vivido en su dirección actual o trabajado en su empleo actual.

Cargos Lo que una institución financiera o prestamista cobra por sus servicios. Posiblemente conocido también como **Cuotas** u **Honorarios**.

Cargo financiero o cargo por financiamiento La cantidad de dinero que un prestatario paga a un prestamista por el privilegio de recibir dinero prestado, incluidos los intereses y otros cargos por servicios.

Cargo por morosidad (Véase **Multa por pago atrasado** o **Multa por tardanza** o **Cargo por pagos atrasados** o **Cargos por pago tardío**)

Cargo por pagos atrasados (Véase **Multa por pago atrasado**)

Cargos por pago tardío (Véase **Multa por pago atrasado**)

Cargos por servicio (Véase **Cargos**)

Cartera Una colección de inversiones que son todas propiedad de la misma persona u organización. Por ejemplo, una cartera puede incluir acciones, bonos y fondos mutuos.

Certificado de Depósito (CD) Una cuenta bancaria en la que usted se compromete a mantener el dinero durante cierto período, que suele ser de tres meses a varios años. En consecuencia, este tipo de cuenta suele ofrecer tasas de rendimiento más altas que una cuenta de ahorros. Si se retira el dinero antes de cumplirse el plazo acordado, hay que pagar una multa por el retiro anticipado. La cuenta paga intereses sobre el depósito y está asegurada por la FDIC. Los bancos expiden un certificado de depósito por este tipo de cuenta. Si no se expide certificado, la cuenta se conoce como "depósito a plazo fijo".

Check 21 El propósito de esta ley federal es mejorar la eficiencia y reducir el costo del procesamiento de cheques para las instituciones financieras de todo el país. Con esta ley, los “cheques sustitutos” son el equivalente legal de los cheques originales. Los cheques sustitutos se crean a través de imágenes electrónicas de los cheques. Las instituciones financieras pueden presentar o devolver cheques sustitutos en lugar de los cheques concretos que reciben.

Cheque Una orden escrita que indica al banco que pague una cantidad concreta de dinero a una persona o entidad específica. El cheque debe contener la fecha, el beneficiario (una persona, compañía u organización a la que se le va a pagar), la cantidad y una firma autorizada.

Cheque bancario Un cheque emitido por un banco, con fondos del banco, y firmado por un funcionario del banco.

Cheque cancelado Un cheque de un cliente que el banco ha pagado y cobrado contra la cuenta del emisor del cheque. Los cheques cancelados son a veces devueltos al cliente junto con el estado de cuenta mensual, o pueden ser guardados por el banco en microfilme.

Cheque certificado Un cheque personal o comercial garantizado por el banco sobre el cual fue girado. Un cheque certificado lleva un sello oficial del banco, que garantiza que los fondos estarán disponibles cuando el cheque sea presentado para su pago.

Cheque devuelto por insuficiencia de fondos Un cheque que no es pagado por un banco debido a que la cuenta del cliente no tiene suficiente dinero para cubrir su monto. Se conoce también como cheque rebotado o cheque devuelto. Los bancos cobran cargos por servicio por cada cheque devuelto y, si usted emite cheques sin fondos, puede dañar seriamente su calificación de crédito.

Cheque rebotado (Véase **Cheque devuelto por insuficiencia de fondos**)

Cierre La fecha y hora en que se firman todos los documentos finales de la hipoteca y se transfieren todos los pagos necesarios para completar la compra de una casa. Se conoce también como fecha de liquidación.

Clientes potenciales Personas o empresas que todavía no le han comprado a su compañía, pero que son posibles clientes a quienes usted querría interesar en hacer negocios con usted.

COA (Véase **Costo de los estudios**)

Co-firmante Una segunda persona que firma una solicitud de crédito o de préstamo. La persona co-firmante de un préstamo es tan responsable del pago de la deuda como el prestatario. Se llama también co-prestatario.

Colateral Cualquier bien de un prestatario, por ejemplo una casa, del que el prestamista tiene derecho a apropiarse si el prestatario no paga el préstamo según lo acordado.

Comisión El monto que un agente inmobiliario gana por la negociación de la venta de una propiedad. La comisión suele ser un porcentaje del precio de venta de la propiedad.

Compensación de un cheque Cuando el banco hace efectivo un cheque que usted ha emitido y resta el monto de su cuenta, su cheque ha sido “compensado” por el banco. Posiblemente conocido también como **Compensar un cheque** o **pagado** o **procesado**.

Compensar un cheque (Véase **Compensación de un cheque**)

Conciliación El proceso utilizado para determinar si el saldo que figura en el registro de su cuenta coincide con el saldo reportado por el banco en el estado de cuenta. (Véase **Verificación del saldo de la libreta de cheques**)

Consumidor Una persona que compra productos o servicios para uso personal o del hogar.

Contabilidad Consiste en llevar una lista o registro exacto de las transacciones financieras. Se llama también teneduría de libros.

Contrato de compraventa (Véase **Contrato de venta**)

Contrato de venta Un acuerdo legal, firmado por el comprador y el vendedor, que detalla los términos y condiciones de la venta, por ejemplo de una casa o propiedad. Se llama también acuerdo de venta. Posiblemente conocido también como **Contrato de compraventa** o **Subscribir el contrato**.

Contribución familiar esperada (EFC) La cantidad que se espera que la familia del estudiante pague por su educación, según el cálculo del Departamento de Educación, basado en la solicitud gratuita de ayuda estudiantil federal (FAFSA).

Contribuciones del empleador Cuando un empleador contribuye al plan de retiro de un empleado cada vez que el empleado hace una contribución.

Cooperativa de crédito Una institución financiera sin fines de lucro, cuyos propietarios y operadores son sus miembros. Las cooperativas de crédito brindan servicios financieros a sus miembros, incluidos los servicios de ahorro y préstamos. Las grandes organizaciones pueden organizar cooperativas de crédito para sus miembros y algunas compañías establecen cooperativas de crédito para sus empleados. Para afiliarse a una cooperativa de crédito, la persona debe normalmente pertenecer a una organización participante, por ejemplo a una asociación de ex alumnos de una universidad o un sindicato. Cuando una persona deposita dinero en una cooperativa de crédito, pasa a ser miembro de la cooperativa, ya que el dinero depositado se considera parte de la propiedad de la cooperativa.

Corporación Federal de Seguro de Depósitos (FDIC) Una agencia del gobierno federal que asegura todos los depósitos bancarios hasta por \$100,000 por persona.

Costo de los estudios (COA) La cantidad total que costará asistir a una institución educativa, normalmente indicado como una cifra anual. Para los estudiantes a tiempo completo y a medio tiempo, incluye el costo promedio de instrucción, que se conoce como matrícula o “tuition”, cuotas de inscripción, libros y suministros; y alojamiento y comidas, lo cual se llama también alojamiento y manutención.

Costo de mercancías vendidas El costo para la compañía de comprar materias primas y fabricar los productos terminados.

Costo del préstamo La cantidad total que el prestatario paga por un préstamo, incluida la cantidad prestada (o capital), la totalidad pagada por intereses durante el plazo del préstamo y todos los cargos relacionados con el préstamo.

Costo fijo, gasto fijo Para una persona, un costo fijo es un gasto que no cambia mes a mes, como el alquiler o el pago de un automóvil. Para una empresa, un costo fijo es un gasto que no varía dependiendo de los niveles de producción o de ventas, como el alquiler de un equipo o el impuesto sobre la propiedad.

Costo variable Un gasto de negocios que cambia mes a mes, por ejemplo el gasto de luz o teléfono. También puede ser un gasto de negocios que se presenta solamente unos pocos meses de cada año y su valor es diferente cada vez, por ejemplo los impuestos.

Costos de cierre Gastos o costos de liquidación, por encima del precio de venta de la propiedad, cobrados al vendedor y al comprador para llevar a cabo la transferencia de la propiedad y en relación con la obtención de un préstamo hipotecario. Los préstamos de refinanciación también conllevan costos de cierre.

Crecimiento con impuestos diferidos Quiere decir ganar dinero en una inversión de ingresos con postergación de impuestos. Dado que los impuestos todavía no se han pagado, el monto de la inversión es mayor y el posible rendimiento sobre dicha inversión también puede ser mayor.

Crédito Quiere decir que un banco o negocio permite a sus clientes comprar bienes o servicios con la promesa de pagarlos en el futuro. También se usa para describir cualquier elemento que aumente el saldo en una cuenta bancaria. Los depósitos y pagos de intereses son ejemplos de créditos.

Crédito con garantía La posibilidad de que una persona o una empresa pidan dinero prestado utilizando bienes, por ejemplo efectivo o bienes inmobiliarios como colateral. Esto quiere decir que, si el prestatario no paga la deuda según lo acordado, el prestamista tiene derecho a apropiarse de esos bienes que garantizan el crédito.

Crédito en cuotas, préstamo en cuotas (o a plazos) Un préstamo que se paga al prestamista en cantidades iguales a lo largo de un período fijo.

Crédito rotativo o renovable Un tipo de crédito que permite a una persona pedir prestada hasta cierta cantidad de dinero, devolver el dinero recibido con intereses en el momento requerido, y después volver a pedir prestado. El tipo más popular de cuenta de crédito rotativo es la tarjeta de crédito.

Crédito sin garantía Un préstamo que no está respaldado por una garantía (como dinero en efectivo o propiedades) del prestatario.

Cuadrar la libreta de cheques (Véase **Verificación del saldo de la libreta de cheques**)

Cuenta (Véase **Cuenta bancaria**)

Cuenta atrasada Se dice que una cuenta que no ha sido pagada para la fecha de vencimiento se encuentra sobrevencida (en el pago). Posiblemente conocido también como **Cuenta sobrevencida** o **Cuenta vencida**.

Cuenta bancaria Un servicio bancario que permite el manejo y el seguimiento del dinero de un cliente. Son cuentas bancarias comunes las cuentas de ahorros y las cuentas de cheques.

Cuenta conjunta Una cuenta bancaria de propiedad de dos o más personas que comparten todas la misma responsabilidad por la cuenta.

Cuenta con tasa de mercado Una cuenta de ahorros asegurada por la FDIC. Muchas cuentas del mercado monetario ofrecen las mismas características que las cuentas de cheques, si bien el número y los tipos de transacciones pueden tener ciertas restricciones. En general, las cuentas del mercado monetario son inversiones muy seguras que rinden una tasa de interés relativamente baja. Son apropiadas para guardar temporalmente el dinero en efectivo. Posiblemente conocido también como **Cuenta del mercado monetario**.

Cuenta de ahorros Una cuenta bancaria que permite a un cliente depositar y retirar dinero y ganar intereses sobre el saldo.

Cuenta de ahorros común (Véase **Cuenta de ahorros**)

Cuenta de cheques Una cuenta bancaria que permite al cliente depositar y retirar dinero y emitir cheques. Usar una cuenta de cheques puede ser más seguro y conveniente que manejar dinero en efectivo.

Cuenta de Desarrollo Individual (IDA) Una cuenta de ahorros especial destinada a ayudar a las familias de bajos ingresos a lograr la independencia financiera. Cuando se deposita dinero en una IDA, otra organización, que puede ser una fundación, una corporación o grupo gubernamental, añade una cantidad igual de dinero a su cuenta. La mayoría de las IDA se utilizan para ahorrar para pagar estudios universitarios, el entrenamiento laboral, el pago inicial o enganche de una casa o los costos de cierre para la primera vivienda que se adquiere; también para iniciar un negocio.

Cuenta del mercado monetario (Véase **Cuenta con tasa de mercado**)

Cuenta Individual de Retiro (IRA) Una cuenta en la que se mantienen sus inversiones para ayudarle a pagar su retiro. El beneficio más importante es que el gobierno no cobra impuestos sobre los intereses que usted gana hasta que usted retira el dinero. Si retira el dinero antes de cumplir 59 años y 1/2, puede tener que pagar una multa. Actualmente, puede contribuir hasta \$4,000 anuales a una cuenta IRA, hasta los 70 años y 1/2. A partir de los 70 años y 1/2, tiene que empezar a hacer retiros. Las contribuciones a la cuenta IRA pueden ser deducibles para efectos contributivos. Consulte a su asesor impositivo.

Cuenta de inversión Una cuenta ofrecida por una institución financiera o compañía de inversiones con el propósito de invertir.

Cuenta de inversión con impuestos diferidos Cuentas como las IRA y los planes 401(k), a los que las personas pueden contribuir ingresos previos a impuestos.

Cuenta IRA Roth Un tipo de cuenta de jubilación personal en la que las contribuciones no son deducibles de impuestos, pero se aplaza el pago de impuestos sobre los ingresos de la cuenta. Los retiros calificados, inclusive los retiros tras la jubilación, son exentos de impuestos.

Cuenta de Transferencia Electrónica (ETA) Una cuenta de ahorros de bajo costo que permite recibir pagos del gobierno federal por medio del depósito directo. Puede aprovechar las ventajas de una ETA si recibe:

- Pagos del Seguro Social
- Pagos de Ingresos de Seguridad Suplementaria
- Beneficios de veterano de guerra
- Sueldo o retiro de empleado federal, o
- Beneficios de retiro del ferrocarril

Cuentas por cobrar El dinero adeudado a una compañía y que debe pagarse en un plazo menor o igual a un año.

Cuentas por pagar El dinero adeudado por una compañía a otros, que debe pagarse en un plazo no superior a un año. Se llaman también pasivos corrientes o deudas corrientes.

Cuenta sobrevencida (Véase **Cuenta atrasada**)

Cuenta vencida (Véase **Cuenta atrasada**)

Cuotas (Véase **Cargos y Honorarios**)

Cuota anual La cuota que cobra una compañía de tarjetas de crédito al tarjetahabiente por el uso de la tarjeta durante un año. También se refiere a la cuota que el prestamista cobra a un prestatario por el uso de una línea de crédito durante un año.

Cuota de pago (pago a plazos) Una cantidad de dinero que se paga a un prestamista, de conformidad con los términos de un préstamo en cuotas (o plazos).

Cuota de servicio mensual (Véase **Cuota por la cuenta**)

Cuota por la cuenta El monto cobrado por una institución financiera por los servicios que prestan en lo referente a la administración de la cuenta. Posiblemente conocido también como **Cuota de servicio mensual**.

Débito Cualquier entrada que reduce el saldo de una cuenta bancaria. Un cheque, un cargo bancario por servicio y los retiros de un cajero automático son todos ejemplos de débitos.

Declaración informativa Un documento provisto por un prestamista, por ejemplo un banco o una compañía de tarjeta de crédito, que detalla la tasa de interés, las cuotas y cargos y los términos de pago.

Deducciones salariales El dinero restado del salario de un empleado para pagar, entre otros, impuestos federales y estatales, contribuciones al Seguro Social y seguro de salud.

Departamento del Tesoro Es el departamento del gobierno de los Estados Unidos que tiene a su cargo funciones relacionadas con las finanzas, como el manejo de las finanzas federales, la cobranza de impuestos, la producción de moneda y la supervisión de los bancos nacionales.

Depósito Poner dinero en una cuenta.

Depósito directo Un depósito efectuado directamente a su cuenta por el pagador, sin utilizar un cheque o hoja de depósito. Ejemplos típicos de depósitos directos son los pagos del Seguro Social y los depósitos de pago automático de sueldos.

Depósito electrónico directo (Véase **Depósito directo**)

Depósito en plica Un objeto de valor, dinero o documentos, depositados en manos de terceros, que se entregarán una vez que se haya cumplido una condición. Por ejemplo, el depósito que un prestatario hace al prestamista para pagar impuestos y primas de seguros cuando éstos se venzan, o el depósito de fondos o documentos ante un abogado o agente de depósito en plica, para ser desembolsados tras el cierre de la venta de una propiedad inmobiliaria. En algunas partes del país, el depósito en plica de impuestos y primas de seguros se llama incautación o reservas.

Derecho prendario (Véase **Gravamen**)

Detener el pago (Véase **Orden de detención de pago**)

Deuda El dinero, los bienes o los servicios que usted debe a otros.

Dignidad de crédito La medida, a criterio de un prestamista, de la capacidad de una persona o empresa para pagar sus deudas. Posiblemente conocido también como **Solvencia** o **Capacidad**.

Diversificación Una estrategia de inversión cuyo propósito es reducir el riesgo, para lo cual se combinan diversas clases de inversiones —por ejemplo, acciones, bonos y bienes raíces—. Si se tiene una gama variada de inversiones, es menos probable que todas suban o bajen al mismo tiempo o al mismo ritmo.

Dividendo Si una compañía tiene buenos resultados financieros, su junta de directores o consejo de dirección puede decidir pagar directamente a sus accionistas una pequeña parte de sus ganancias, llamada dividendo. Los dividendos suelen ser en efectivo, pero pueden también ser acciones u otras formas de propiedad.

Economía Las actividades relacionadas con la producción de bienes y servicios en una región geográfica determinada, que puede ser un país, un estado o un condado.

EFC (Véase **Contribución familiar esperada**)

Ejecución hipotecaria El proceso legal mediante el cual se da por terminado el derecho de un propietario a una propiedad, normalmente debido a no efectuar los pagos del préstamo según lo acordado. El juicio hipotecario suele conllevar la venta forzada de la propiedad en una subasta pública, aplicándose el dinero al pago de la deuda pendiente. Posiblemente conocido también como **Juicio hipotecario**.

Embargo de bienes del deudor (Véase **Enajenación**)

Enajenación Una orden judicial que requiere que una parte del salario del deudor sea pagada al prestamista. Posiblemente conocido también como **Embargo de bienes del deudor**.

Endosar Firmar el dorso de un cheque, autorizando que el cheque pueda cambiarse por dinero o crédito.

Escritura Un documento legal que traspa la propiedad de un bien determinado.

Establecer crédito Dar a los prestamistas la confianza necesaria para concederle préstamos en base a un buen historial de pagar sus deudas.

Estado de cuenta (Véase **Estado de cuenta bancario**)

Estado de cuenta bancaria Un documento contable mensual que el banco envía a sus clientes, en el que constan los saldos de la cuenta al comienzo y al final del mes y todos los cheques emitidos por usted que el banco ha procesado durante el mes. El estado de cuenta también registra otros depósitos, deducciones y cargos, por ejemplo los cargos por servicio.

Estado de Ganancias y Pérdidas (G&P) Un documento financiero que muestra los ingresos, gastos y la utilidad neta de una empresa durante cierto período, por ejemplo un mes, un trimestre o un año. Se llama también estado o informe de resultados.

ETA (Véase **Cuenta de Transferencia Electrónica**)

Fabricante Una empresa que elabora productos.

FAFSA (Véase **Solicitud gratuita de ayuda estudiantil federal**)

FDIC (Véase **Corporación Federal de Seguro de Depósitos**)

Flujo de dinero en efectivo Es una medida de los cambios en el efectivo de una compañía durante un período determinado (que suele ser un mes, un trimestre o un año). Concretamente, es la diferencia entre los ingresos en efectivo y los pagos en efectivo de una compañía.

Fondos insuficientes (Véase **Insuficiencia de fondos**)

Fondo mutuo Un tipo de inversión en el cual una compañía de inversiones vende acciones al público y después invierte el dinero en un grupo de inversiones, como acciones y bonos.

G&P (Véase **Estado de Ganancias y Pérdidas**)

Ganancia o utilidad La ganancia positiva en una inversión u operación de negocios, una vez que se han restado todos los gastos.

Ganancias (Véase **Ingresos**)

Ganancias compartidas Un sistema en el cual un empleador comparte con sus empleados una parte de las ganancias de la compañía. Los pagos pueden efectuarse en efectivo, en acciones o en bonos, y pueden ser inmediatos o postergarse hasta el retiro del empleado.

Ganancias de capital La cantidad en que el precio de venta de un bien excede su precio de compra inicial. Por ejemplo, si usted compra acciones a \$4 cada una y las vende a \$7, su ganancia de capital es de \$3 por acción. Posiblemente conocido también como. Posiblemente conocido también como **Utilidad de capital**.

Garante Alguien que tiene la obligación legal de pagar una deuda.

Garantía personal Se refiere a que el propietario de una empresa obtiene un préstamo para su compañía y hace una promesa que le obliga legalmente a pagar la deuda personalmente si la empresa no lo hace.

Gasto discrecional La compra de mercancías o servicios que no son esenciales para el comprador o que son más caros de lo necesario. Ejemplos: diversiones y comidas en restaurantes.

Gasto flexible Un gasto que se puede controlar o ajustar, por ejemplo lo que se gasta en comida, ropa o llamadas de larga distancia.

Gastos Para las personas, un gasto es un costo de la vida diaria, por ejemplo el alquiler o los alimentos. Para las empresas, un gasto es cualquier costo resultante de las actividades lucrativas del negocio.

Gastos fijos Los gastos administrativos corrientes de una empresa, como el alquiler, los servicios públicos y los seguros.

Giro (Véase **Orden de pago**)

Giro postal (Véase **Orden de pago**)

Gravamen (derecho prendario) Un reclamo legal debidamente registrado, contra bienes raíces (gravamen) o personales (derecho prendario) utilizados como garantía para el pago de un préstamo. Un gravamen, o derecho prendario en caso de implicar bienes personales, es el derecho garantizado de un prestamista o inversionista a bienes específicos en caso de incumplimiento de un préstamo.

Hipoteca Un préstamo para financiar la compra de una casa, generalmente con pagos y tasas de interés definidos. El propietario otorga al banco un gravamen sobre la casa, llamado “hipoteca”, que sirve como garantía del préstamo. Posiblemente también conocido como **Préstamo hipotecario**.

Hipoteca inversa Un préstamo que permite a los propietarios de viviendas de 62 años de edad o mayores convertir parte del valor líquido de su vivienda en dinero libre de impuesto, sin tener que vender su casa, entregar el título de propiedad o asumir un nuevo pago mensual de la hipoteca.

Hipoteca con Tasa de Interés Ajustable (ARM) Es un préstamo que permite al prestamista cambiar la tasa de interés, así como los pagos resultantes de capital e intereses cobrados al prestatario. Estos cambios de tasa de interés suelen estar ligados a la subida o bajada de un estadístico financiero (llamado “un índice”) como la tasa preferencial o la tasa de rentabilidad de bonos del Tesoro estadounidense. Las tasas iniciales de interés de los préstamos ARM son más bajas que las de las hipotecas con tasa fija, puesto que el prestatario asume el riesgo de que la tasa suba con el correr del tiempo. El prestatario está protegido por una tasa de interés máxima que el prestamista podrá reajustar de forma anual. Puede existir un límite en cuanto al número y el monto de los aumentos o disminuciones de la tasa de interés en cada fecha de cambio o a lo largo de la duración del préstamo.

Hipoteca con tasa fija Un préstamo con una tasa de interés que permanece constante a lo largo del plazo del préstamo.

Historial de crédito Un registro por escrito del uso del crédito por parte de una persona, incluidas las solicitudes de crédito y el uso de crédito o préstamos para realizar compras. Se llama también registro de crédito.

Hoja de depósito Un formulario impreso suministrado por una institución financiera. Los clientes anotan las cantidades y los tipos de fondos, por ejemplo, cheques y dinero en efectivo, que están depositando, e incluyen la hoja con su depósito.

Hoja de retiro Un formulario impreso suministrado por una institución financiera en el que el cliente escribe la cantidad de dinero que desea retirar.

Honorarios Lo que cobra un abogado o una agencia gubernamental por sus servicios. Posiblemente conocido también como **cuotas** o **cargos**.

IDA (Véase **Cuenta de Desarrollo Individual**)

Impuesto sobre la propiedad Un impuesto local sobre la propiedad, por ejemplo la propiedad inmobiliaria. El impuesto sobre la propiedad suele ser deducible para efectos contributivos federales cuando se detallan las deducciones.

Impuesto sobre las ventas Un impuesto cobrado por el estado o la ciudad sobre el precio de venta al público de un artículo y cobrado por el comerciante que lo vende.

Incumplimiento de pago No pagar un crédito según los términos acordados.

Indulgencia de pago (Véase **Postergación**)

Inflación Un aumento en el nivel general de precios de bienes y servicios; una disminución del poder adquisitivo del dólar.

Informe de crédito Un informe expedido por una agencia independiente, que contiene información referente al historial de crédito de un solicitante y a su reputación de crédito.

Informe sobre ayuda estudiantil (SAR) Un documento que el Departamento de Educación envía a la familia de un estudiante tras evaluar la Solicitud gratuita de ayuda estudiantil federal (FAFSA) del estudiante.

Ingreso bruto Para una persona, el total del dinero ganado durante un período determinado. Para una empresa, las ventas netas previas a impuestos menos el costo de mercancías vendidas.

Ingreso neto Para una empresa, es la cantidad de dinero ganada tras restar todos los gastos e impuestos. Para una persona, es el sueldo líquido recibido tras todas las deducciones —impuestos, Seguro Social, etc. —; se llama también ingreso después de pagar impuestos o salario neto.

Ingresos Para una persona, el término “ingresos” significa la cantidad de dinero recibida durante cierto período, incluido el dinero recibido por trabajo o servicios, el proveniente de la venta de mercancías o propiedades, o la ganancia de inversiones financieras. Para una empresa, los ingresos son la renta (todo el dinero ingresado) menos el costo de las ventas, los gastos operativos y los impuestos durante cierto período.

Ingresos con impuestos diferidos Ingresos por los cuales el pago de impuestos se puede diferir hasta una fecha posterior. Por ejemplo, el dinero que usted contribuye a una IRA o a un plan 401(k).

Institución de ahorros Una institución financiera que acepta depósitos de personas, concede préstamos hipotecarios y paga dividendos.

Institución financiera Compañías como bancos, cooperativas de crédito e instituciones de ahorros que proporcionan una amplia gama de productos y servicios financieros a los consumidores. Las instituciones financieras recogen fondos del público y los colocan en bienes financieros, como depósitos, préstamos y bonos.

Insuficiencia de Fondos (NSF) La falta del dinero suficiente en una cuenta para realizar un pago o pagar un cheque concreto. Se conoce también como fondos insuficientes. Un cheque con fondos insuficientes será devuelto sin pagar a la persona que lo vaya a cobrar. Esto influye negativamente en el historial de crédito del emisor del cheque, ya que denota un mal manejo de su cuenta y puede impedirle abrir futuras cuentas. Por lo general, el banco cobra al tenedor de la cuenta de cheques un cargo por sobregirar la cuenta. (Véase **Sobregiro**) Posiblemente conocido también como **Fondos insuficientes**.

Interés La cantidad de dinero pagada por un prestatario a un prestamista a cambio del uso del dinero del prestamista durante cierto período. Por ejemplo, si usted tiene una cuenta de ahorros en un banco, el banco le paga intereses y, si usted tiene un préstamo, es usted quien paga intereses al prestamista.

Interés capitalizado (Véase **Interés compuesto**)

Interés compuesto, capitalización Cuando una institución financiera le paga intereses no sólo sobre el capital inicial (la cantidad que había depositado originalmente) sino sobre los intereses que el depósito ha ganado al transcurrir el tiempo. Posiblemente conocido también como **Interés capitalizado**.

Interés simple Interés que se calcula solamente sobre el capital inicial, es decir, la cantidad que fue depositada originalmente. Por el contrario, con el interés compuesto una institución financiera le paga a usted intereses no solamente sobre el capital inicial sino también sobre los intereses que el depósito ha ganado con el correr del tiempo.

Inventario Las mercancías, materias primas y productos terminados y no terminados que todavía no se han vendido.

Inversión Una propiedad u otra posesión adquirida con vistas a obtener una ganancia o beneficio financiero futuro. (Véase **Invertir**)

Invertir Comprar algo de valor, por ejemplo acciones de bolsa o bienes raíces, con el objeto de ganar dinero con el correr del tiempo si el valor de lo comprado aumenta. (Véase **Inversión**)

IRA (Véase **Cuenta Individual de Retiro**)

ISIR (Véase **Registro de información estudiantil institucional**)

Juicio hipotecario (Véase **Ejecución hipotecaria**)

Ley de Igualdad de Oportunidades en el Crédito Una ley federal cuya finalidad es asegurar que todos los consumidores tengan las mismas oportunidades de obtener crédito. Eso no quiere decir que todos los consumidores que soliciten crédito lo obtengan. Para evaluar si una persona es solvente se toman en cuenta factores como los ingresos, gastos, deudas e historial de crédito. (Véase **Biblioteca**).

Límite de crédito Es la cantidad máxima en dólares que el prestamista está dispuesto a poner a disposición del prestatario, de conformidad con el acuerdo entre ambos. Por ejemplo, si usted tiene una tarjeta de crédito, el acuerdo de crédito normalmente especificará la cantidad máxima de dinero que usted puede cargar a esa tarjeta.

Límite de gastos (Véase **Límite de crédito**)

Límite de gastos mensual (Véase **Límite de crédito**)

Línea de crédito Un acuerdo mediante el cual un prestamista otorga cierta cantidad de crédito a un prestatario durante cierto tiempo. Siempre que el prestatario pague el capital con los correspondientes intereses, podrá continuar pidiendo prestado contra la línea de crédito durante el período acordado. Una línea de crédito puede estar garantizada o no garantizada.

Línea de crédito con garantía, préstamo con garantía Una línea de crédito o un préstamo, respaldados por bienes o seguridad colateral que pertenecen al prestatario, con el fin de disminuir el riesgo para el prestamista. El prestamista puede apropiarse de los bienes si el prestatario no efectúa los pagos requeridos.

Línea de crédito sobre el valor neto en la vivienda Una línea de crédito en la que, a semejanza de una hipoteca, se utiliza una casa como seguridad colateral. Las líneas de crédito sobre el valor neto en la vivienda permiten al propietario de una casa pedir dinero prestado contra el valor neto que posee en la casa.

Liquidación o transferencia de propiedad Procedimiento legal en el cual se transfiere la propiedad.

Llevar los libros (Véase **Teneduría de libros**)

Mala calificación de crédito Una situación en la cual los prestamistas creen que, debido al mal historial de pago de deudas del prestatario, la concesión de otros préstamos a esta persona sería algo particularmente riesgoso.

Marketing Las actividades de una empresa, por ejemplo publicidad, ofertas a precios especiales, etc., con el fin de obtener nuevos clientes e interesar a los que ya son clientes en continuar siéndolo.

Mercancías Los productos que una empresa ofrece en venta a sus clientes.

MI (Véase **Seguro Privado de Hipoteca**)

Moneda Cualquier clase de dinero que circula públicamente, por ejemplo billetes y monedas.

Morosidad Situación en la que el prestatario no paga puntualmente una hipoteca u otros préstamos, según lo requiere el acuerdo de préstamo. Posiblemente conocido también como **Atrasado**.

Multa, cargo de penalización Un cargo que se cobra debido a la violación de una regla en un acuerdo financiero.

Multa por pago atrasado El cargo o tarifa que se suma al pago de un préstamo o tarjeta de crédito cuando el pago se efectúa después de la fecha de vencimiento. Posiblemente conocido también como **Cargo por morosidad**.

Multa por tardanza (Véase **Multa por pago atrasado**)

Número de Identificación Personal (PIN) Una combinación secreta de letras o números que se utiliza para obtener acceso a una cuenta por medio de un dispositivo electrónico, por ejemplo un cajero automático.

Número de tránsito El número de nueve dígitos que figura en la esquina inferior izquierda de los cheques, a la izquierda del número de cuenta. El número de tránsito identifica al banco que emitió el cheque. Cada banco de los Estados Unidos tiene por lo menos un número de tránsito.

Orden de detención de pago Una demanda formal hecha por el propietario de una cuenta, en la que solicita que el banco no pague un cheque emitido sobre dicha cuenta. Posiblemente conocido también como **Orden de suspensión de pago**.

Orden de pago Un documento expedido por una oficina de correos, un banco o una tienda, por medio del cual se ordena el pago de una suma específica de dinero a una persona o empresa. Por lo general, se paga un cargo pequeño por la compra de una orden de pago. Posiblemente conocido también como **Giro postal** o **Órdenes postales**

Órdenes postales (Véase **Orden de pago**)

Orden de suspensión de pago (Véase **Orden de detención de pago**)

Pagado (Véase **Compensación de un cheque**)

Pagador La persona o compañía de cuya cuenta se tomará el dinero para pagar un cheque; una persona o compañía que paga dinero.

Pago inicial o enganche La primera suma de dinero que usted paga a un vendedor por una compra que se pagará con el correr del tiempo. Por ejemplo, cuando alguien compra una casa, el pago inicial es la parte del precio de compra que el comprador paga en efectivo y no se incluye en la hipoteca. Es la diferencia entre el precio de venta y el monto de la hipoteca.

Pago mínimo La cantidad mínima de dinero que se debe pagar en un préstamo o tarjeta de crédito para mantener la cuenta al día.

Paquete de ayuda financiera El monto total de ayuda financiera (federal y no federal) que un estudiante recibe, según la determinación de la institución educativa del estudiante.

Pasivo La cantidad de dinero que una persona o empresa debe a otros; una deuda.

Pérdida de capital La disminución del valor de una inversión o bien. Es lo opuesto a las utilidades de capital.

Período de gracia Un plazo predeterminado dentro del cual un prestamista no cobra intereses por el dinero que ha prestado. Para un préstamo hipotecario, el período de gracia puede referirse a un período de cada mes durante el cual el prestamista no cobra al prestatario un cargo por morosidad de la cuota de la hipoteca.

Período de pago Un período de tiempo, por ejemplo una semana o un mes, utilizado para calcular lo que se paga a los trabajadores en sus cheques de pago.

PIN (Véase **Número de Identificación Personal**)

Plan 401(k) Un plan de retiro flexible para las empresas que tienen empleados. Los inversionistas del plan no tienen que pagar impuestos sobre los ingresos que invierten hasta que retiren los fondos al alcanzar su edad de retiro.

Plan 529 Un programa establecido para permitir a un adulto o bien pagar por adelantado o bien contribuir a una cuenta establecida para pagar los gastos educativos calificados de un estudiante en una institución educativa elegible.

Planes bajo la Sección 529 Un programa, disponible en la mayoría de los estados, cuya finalidad es ayudar a los padres a financiar la educación de sus hijos. Cualquier persona puede contribuir a un plan bajo la Sección 529, independientemente de sus ingresos. El dinero es invertido por una compañía de inversiones en una variedad de inversiones, como acciones, bonos y fondos mutuos. Los retiros para fines no educativos pueden estar sujetos a impuestos y a otras penalizaciones financieras.

Planificación financiera El proceso de establecer objetivos financieros y de decidir las mejores maneras de administrar su dinero con el fin de lograr dichos objetivos.

Plazo Un período durante el cual se ha programado el pago de un préstamo. Por ejemplo, un préstamo hipotecario puede tener un plazo de 30 años, lo que significa que se deberá pagar a lo largo de 30 años. Posiblemente conocido también como **Término**.

PMI (Véase **Seguro Privado de Hipoteca**)

Poder de ganancia La cantidad de dinero que una persona es capaz de ganar como producto de su trabajo.

Postergación (Indulgencia de pago) Un período de tiempo, a discreción del prestamista, durante el cual usted puede posponer o reducir temporalmente la cantidad de su pago de préstamo estudiantil debido a dificultades financieras temporales. Durante el período de postergación, los intereses se continúan acumulando sobre el préstamo y esos intereses se capitalizan (se añaden al saldo principal) al terminar la postergación.

Preaprobación Un compromiso por escrito de un prestamista, dependiente de un avalúo de la propiedad o de otras condiciones estipuladas, que confirma el precio de una casa que el prestatario potencial puede estar en condiciones de comprar.

Precio de las acciones El precio de una acción.

Prestamista Una empresa que presta dinero a otros.

Préstamo Un acuerdo entre un prestatario y un prestamista, en el cual el prestatario se compromete a devolver el dinero con intereses a lo largo de cierto período.

Préstamo a largo plazo Un préstamo que se puede devolver en un plazo de más de un año y que normalmente requiere pagos de intereses.

Préstamo depredador La situación en que los prestamistas se comportan de forma ilegal o desfavoreciendo los intereses de los prestatarios, utilizando tácticas fraudulentas, engañosas o discriminatorias, como resultado de las cuales el prestatario tiene dificultades para efectuar los pagos según lo acordado.

Préstamo hipotecario (Véase **Hipoteca**).

Préstamo sobre el valor neto en la vivienda Un préstamo a plazos en el que, a semejanza de una hipoteca, se utiliza una casa como garantía. Los préstamos sobre el valor neto en la vivienda permiten al propietario de una casa pedir dinero prestado contra el valor neto que posee en la casa. En muchos casos, los intereses pagados por un préstamo de este tipo están deducibles para efectos contributivos.

Presupuesto Un plan de gastos y ahorros mensual o anual, elaborado por una persona, familia o empresa. Tener un presupuesto escrito ayuda a las personas a administrar mejor su dinero y a prepararse para afrontar gastos importantes o imprevistos.

Procesado (Véase **Compensación de un cheque**)

Procesamiento de tarjetas para comerciantes Un servicio ofrecido por los proveedores de tarjetas de crédito, incluidos muchos bancos, que permite a una compañía aceptar pagos con tarjetas de crédito y de débito en sus locales comerciales o en Internet.

Proceso de prestación de servicio El método o sistema utilizado por una compañía de servicios, por ejemplo una tintorería o un laboratorio fotográfico, para prestar sus servicios a los clientes.

Proceso de producción El método o sistema utilizado por un fabricante para crear sus productos.

Programa federal de trabajo y estudio Un programa del gobierno de los Estados Unidos que provee financiación de trabajos para los estudiantes no licenciados y los de posgrado que tienen necesidades financieras.

Prospecto Un documento legal que ofrece inversiones para la venta. Debe explicar la oferta, incluyendo datos como quién está haciendo la oferta, los términos, los estados financieros del pasado y otra información que podría ser útil para que alguien decida si la inversión le conviene o no.

Protección contra sobregiros Un servicio ofrecido por muchos bancos, consistente en un acuerdo previo con el banco para que éste cubra sus cheques, pagos y cargos cuando éstos superan el saldo de la cuenta de depósito. Esto resulta en un préstamo que usted tiene que devolver al banco, normalmente con intereses. El banco puede también cobrar una cuota por el servicio de protección contra sobregiros.

Punto de equilibrio El punto en el cual una empresa ha ingresado suficiente dinero para cubrir sus costos de manufactura y ventas durante un período determinado (que suele ser de un mes, un trimestre o un año). El dinero que ingresa por encima del punto de equilibrio es la ganancia o utilidad.

Puntos Una cuota cobrada a un prestatario por un prestamista. Un punto es igual al 1 % del monto de un préstamo.

Puntuación de crédito (Véase **Puntuación FICO**)

Puntuación FICO Una calificación numérica que indica la capacidad o solvencia crediticia de una persona, evaluada en base a ciertos criterios. Las puntuaciones FICO son utilizadas por los prestamistas en el proceso de decisión para la aprobación de préstamos.

Quiebra o bancarrota Es una declaración legal de una persona de que no puede pagar sus deudas. La quiebra permanece en el historial de crédito de la persona por siete años. Según el tipo de quiebra de que se trate, puede permanecer en su historial de crédito hasta diez años.

Receptor de pago La persona, compañía u organización a quien se emite un cheque; una persona o compañía que va a recibir dinero. Posiblemente conocido también como **Beneficiario**.

Recuperación Cuando un prestamista se apodera de una propiedad o colateral del prestatario o comprador, normalmente debido a que el comprador no ha efectuado los pagos puntualmente o no ha cumplido alguna otra condición del convenio de préstamo. Posiblemente conocido también como **Recuperar** o **Reposeer**.

Recuperar (Véase **Recuperación**)

Refinanciar Pagar una hipoteca con un nuevo préstamo que utiliza la misma propiedad como garantía.

Régimen de propietario único Una estructura de empresa en la cual una persona y su compañía se consideran como una misma entidad desde el punto de vista legal e impositivo. El propietario no paga impuestos por separado por la compañía, pero reporta los ingresos o pérdidas de negocios en su declaración personal de impuestos.

Registro Un pequeño bloc de notas que le entregan cuando abre una cuenta bancaria y que se utiliza para llevar la cuenta de los depósitos, los retiros y el saldo actual.

Registro de cheques Un pequeño bloc de notas que usted recibe cuando abre una cuenta de cheques y cuyo propósito es llevar la cuenta de sus cheques, depósitos y saldo actual.

Registro de crédito (Véase **Historial de crédito**)

Registro de cuenta de ahorros Un pequeño bloc de notas que usted recibe cuando abre una cuenta de ahorros, cuyo fin es llevar la cuenta de los depósitos, los retiros y el saldo actual.

Registro de información estudiantil institucional (ISIR) Un documento que el Departamento de Educación, tras evaluar la Solicitud gratuita de ayuda estudiantil federal (FAFSA) del estudiante, envía a las instituciones educativas para su evaluación por parte de los funcionarios de ayuda financiera.

Regla del 72 Una manera de estimar el tiempo o la tasa de interés que se necesitaría para duplicar el dinero en una inversión. Por ejemplo, si usted tiene una inversión que está rindiendo un 8% anual, 72 dividido entre 8 es igual a 9. Esto quiere decir que su inversión inicial tardaría unos nueve años en duplicarse.

Reinvertir En una empresa, es usar las ganancias para mejorarla o expandirla. En lo relativo a inversiones, el uso de dividendos, intereses o ganancias de una inversión para comprar más de esa inversión, en lugar de recibir un pago de dinero en efectivo.

Relación entre deudas e ingresos Un porcentaje que se obtiene dividiendo el total de las deudas del solicitante del préstamo entre sus ingresos brutos.

Rendimiento de Inversión (RDI) (véase **Retorno sobre inversión –RSI--** o **Rentabilidad**)

Rendimiento Porcentual Anual (APY) (Véase **Tasa de rentabilidad porcentual anual --tasa APY--**)

Rentabilidad (Véase **Retorno sobre inversión --RSI--**)

Repasar la verificación (Véase **Verificación del saldo de la libreta de cheques**)

Reposeer (Véase **Recuperación**)

Reserva Federal Una agencia gubernamental independiente establecida por el Congreso para organizar y regular la banca de los Estados Unidos.

Retiro Sacar dinero de una cuenta.

Retorno sobre inversión (RSI) Los ingresos que una inversión genera para el inversionista. Posiblemente conocido también como **Rendimiento de Inversión (RDI)** o **Rentabilidad**.

Riesgo La probabilidad medible de pérdida, o ganancia menor que la esperada, en una inversión o un préstamo.

Robo de identidad Un acto delictivo que consiste en robar información personal a otras personas y falsificar sus firmas para solicitar crédito en sus nombres.

Salario neto (Véase **Ingreso neto**)

Salario neto o líquido La cantidad de dinero recibida después de restar los impuestos, seguros u otros costos. Posiblemente conocido también como **Ingreso neto**.

Salario suficiente para vivir La cantidad en dólares mayor que el salario mínimo federal, que procura proveer a los trabajadores un nivel de pago que les permita satisfacer sus necesidades básicas.

Saldo (Véase **Saldo de una cuenta**)

Saldo de una cuenta La cantidad exacta de dinero contenida en una cuenta de depósito, según el banco. Esta cantidad puede ser diferente de la cantidad que usted tiene en sus propios registros, ya que algunos cheques que usted ha emitido o depósitos que ha efectuado pueden no haber sido todavía procesados por la institución financiera. Posiblemente conocido también como **Saldo**.

Saldo impagado (Véase **Saldo impago**)

Saldo impago La cantidad que todavía se debe sobre un préstamo o deuda de tarjeta de crédito. Posiblemente conocido también como **Saldo impagado**.

Saldo mínimo Una cantidad específica de dinero requerida por una institución financiera para abrir o mantener abierta una cuenta determinada. En algunos casos, una institución financiera puede cobrar ciertas cuotas al tenedor de la cuenta, o incluso cerrar una cuenta, si no se mantiene el saldo mínimo.

Saldo pendiente La cantidad que todavía se adeuda en una factura, préstamo o línea de crédito.

SAR (Véase **Informe sobre ayuda estudiantil**)

SBA (Véase **Administración de la Pequeña Empresa**)

Seguro La promesa de una compañía de pagarle a usted en caso de que ocurran ciertas pérdidas específicas en el futuro, a cambio de sus pagos, que se denominan primas. El seguro tiene la finalidad de proteger su bienestar financiero, o el de su empresa, en caso de pérdidas inesperadas. Algunos tipos de seguros son legalmente obligatorios, mientras que otros son opcionales. Al aceptar los términos de una póliza de seguros, se crea un contrato entre el asegurado y el asegurador. En la mayor parte de los casos, el tenedor de la póliza paga una parte de la pérdida, llamada el deducible, y el asegurador paga el resto. Ejemplos: seguro de automóviles, seguro de salud, seguro de discapacidad y seguro de negocios.

Seguro Privado de Hipoteca (PMI) Una póliza de seguro para una hipoteca que no está asegurada o garantizada por una agencia gubernamental. El PMI protege al prestamista contra las pérdidas si el prestatario no efectúa los pagos según lo acordado. Puede exigirse el seguro de hipoteca si el prestatario da un enganche inferior al 20% en un préstamo para la compra de vivienda.

Servicios bancarios en línea (por Internet) Un servicio que le permite llevar a cabo sus actividades bancarias por computadora, a través de Internet.

Sobre de depósito Un sobre impreso provisto por una institución financiera. Los clientes ponen el dinero en efectivo y los cheques a depositar en el sobre y registran la información sobre el depósito en el exterior del sobre.

Sobregiro La situación en que se emite un cheque o se retira dinero de una cuenta por un monto superior al saldo disponible en dicha cuenta. Por lo general, el banco cobra al tenedor de la cuenta un cargo por sobregirar la cuenta. A diferencia de la Insuficiencia de Fondos (NSF), el banco paga el cheque.

Solicitud gratuita de ayuda estudiantil federal (FAFSA) La solicitud que llena un estudiante o su familia con el fin de solicitar préstamos estudiantiles federales.

Solvencia (Véase **Dignidad de crédito**)

Subscribir el contrato (Véase **Contrato de venta**)

Subsidios Pell Un programa del gobierno federal que proporciona ayuda financiera a los estudiantes en base a la necesidad financiera.

Suspender el pago (Véase **Orden de detención de pago**)

Tarjeta de crédito Cualquier tarjeta que se puede utilizar reiteradamente para pedir dinero prestado o comprar productos y servicios a crédito. Las tarjetas de crédito son expedidas por instituciones financieras, comercios al por menor y otras empresas. La tarjeta de crédito ofrece al tarjetahabiente un crédito rotativo que puede pagarse mensualmente con apenas el pago mínimo requerido. (Véase **Tarjeta de pago**)

Tarjeta de crédito con garantía Una tarjeta de crédito garantizada por una cuenta de ahorros. El dinero depositado en la cuenta de ahorros sirve como garantía y puede ser reclamado por la compañía que expide la tarjeta si el tarjetahabiente no efectúa los pagos necesarios. El uso de una tarjeta con garantía y la realización puntual de los pagos pueden ser un buen primer paso para las personas o empresas que desean establecer o restablecer su crédito.

Tarjeta de débito Una tarjeta especial expedida por un banco, que tiene el mismo aspecto y recibe el mismo tratamiento que una tarjeta de crédito, pero que, al usarla, el monto de la compra o adelanto de dinero en efectivo se resta de la cuenta de depósito del usuario, en lugar de retirar fondos al crédito disponible.

Tarjeta de pago Es similar a una tarjeta de crédito, pero la tarjeta de pago requiere que el tarjetahabiente pague mensualmente la totalidad del saldo. (Véase **Tarjeta de crédito**)

Tasación Una estimación profesional del valor de mercado de una propiedad. Posiblemente conocido también como **Avalúo**.

Tasa de interés El monto de los intereses pagados anualmente dividido entre la cantidad del capital (o sea, el monto prestado, depositado o invertido). Por ejemplo, si usted pagó \$500 por año en intereses por un préstamo de \$10,000, la tasa de interés se calcula dividiendo 500 entre 10,000, lo cual da un cinco por ciento (5%).

Tasa de Porcentaje Anual (Véase **Tasa Porcentual Anual --APR--**)

Tasa de rentabilidad porcentual anual (tasa APY) La tasa de rentabilidad o ganancia de una inversión, por ejemplo, un depósito en una cuenta de ahorros que devenga intereses, en un período de un año. Posiblemente conocido también como **Rendimiento Porcentual Anual (APY)**.

Tasa porcentual anual (APR) La tasa APR es una medida utilizada para comparar diferentes préstamos, y que toma en cuenta la tasa de interés, el plazo, y las cuotas del préstamo para ilustrar el costo total del préstamo, expresado como una tasa anual. Cuanto más baja sea la tasa APR, más bajo será el costo total del préstamo.

Tasa variable Una tasa de interés que cambia periódicamente, normalmente en relación con el movimiento de un indicador externo, como la tasa de interés preferencial. Por ejemplo, las cuentas de ahorros, préstamos hipotecarios y ciertos otros tipos de préstamos pueden usar una tasa de interés variable. Se llama también tasa ajustable.

Teneduría de libros (Véase **Contabilidad**)

Término (Véase **Plazo**)

Transacción Un acuerdo entre un comprador y un vendedor para el intercambio de un bien por un pago. En contabilidad, una transacción es cualquier evento registrado en los registros financieros escritos, que se llaman también libros de contabilidad.

Transferencia (Véase **Traspaso**)

Traspaso La transferencia de fondos de una inversión a otra. Por ejemplo, cuando un empleado deja un empleo que ofrece un plan de retiro 401(k), los fondos pueden transferirse al plan de su nuevo empleador, normalmente sin ninguna penalización impositiva si se hace dentro de los sesenta días. Posiblemente conocido también como **Transferencia**.

Trimestre Un período de tres meses, por ejemplo enero, febrero y marzo. Los cuatro trimestres del año calendario empiezan en enero, abril, julio y octubre.

Utilidad o Ganancia La ganancia positiva en una inversión u operación de negocios, una vez que se han restado todos los gastos.

Utilidad de capital (véase **Ganancia de capital**)

Valor Que es valioso, deseable o útil.

Valor neto (Véase **Valor neto en la propiedad**)

Valor neto en la vivienda La diferencia entre el valor de una casa u otra propiedad inmobiliaria y lo que el propietario todavía debe sobre la propiedad. Por ejemplo, si su casa vale \$100,000 y usted debe \$75,000 en su hipoteca, usted dispone de un valor neto de \$25,000 en su vivienda.

Venta al por mayor o mayorista La venta de mercancías en grandes volúmenes para su posterior reventa. Por ejemplo, cuando un fabricante vende cajas de sopa a una tienda de comestibles minorista, que a su vez vende latas sueltas al público.

Venta al por menor o minorista Venta directa a los consumidores.

Verificación de crédito La averiguación hecha por un prestamista, propietario de vivienda, empleador o asegurador en una agencia de crédito, con el fin de evaluar el historial de crédito de un solicitante.

Verificación del saldo de la libreta de cheques El proceso consistente en comparar el estado mensual de una cuenta de cheques con el registro de cheques, con el fin de asegurarse de que los registros del cliente y del banco coincidan. Se llama también conciliar la cuenta. Posiblemente conocido también como **Cuadrar la libreta de cheques o Repasar la verificación o Conciliación o Balancear la libreta de cheques**.

Hands on Banking®

El futuro en tus manos®



CERTIFICADO

**de
APROBACIÓN**

¡Felicitaciones!

**Tú has dado el primer paso
para lograr el éxito financiero!**



© 2003-2005 Wells Fargo Bank, N.A. Todos los derechos reservados.